



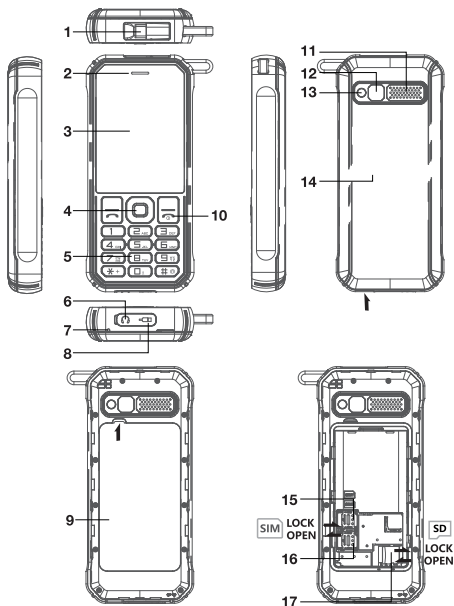
Quick Start Guide

AGM M11 Series

English	(1~5)
Deutsch	(6~10)
Español.....	(11~15)
Français	(16~20)
Portugués	(21~25)
Italiano	(26~30)
Nederlands.....	(31~35)
Русский язык	(36~40)
日本語	(41~45)
中文	(46~49)
Polski	(50~54)
Ελληνικά	(55~59)
Svenska	(60~64)
suomeksi	(65~69)

NOTICE:

Product features and accessories depend on software, phone memory, and local networks, and may be restricted by operators or service providers. Descriptions may not match the purchased items. The manufacturer may change information in this manual without prior notice.

Overview & Functional Description

1> Type-C charging cable

By default, reverse charging is turned off. Users can choose to enable this feature by clicking on the main menu > Reverse Charging.

***After shutdown or restart, the reverse charging switch will return to its default state.**

2> RECEIVER

Waterproof receiver for receiving calls.

Do not touch with hard materials.

3> Display (2.8" inches Display)

4> Confirm / SOS KEY

Short press to confirm the operation function.

On the standby screen, press and hold for 5 seconds to activate the emergency SOS function.

5> KEYPAD

6> 3.5mm Headphone Jack and Waterproof Rubber Cover

7> Microphone

8> USB Type-C port and Waterproof Rubber Cover

9> INNER BATTERY DOOR

Inner battery door is designed to prevent water ingress

Install. Open the inner battery door from top left corner.

10> POWERING YOUR DEVICE ON/OFF

Long press the power button to turn on or off the device.

The default language is English. To change the language, please go to the "Settings" menu.

11> LOUDSPEAKER

12> CAMERA(2MP)

13> LED

14> OUTER BATTERY DOOR

Outer battery door does not prevent water ingress.

Open the outer battery door from left lower corner.

15> SIM TRAY 1 (Nano SIM)

16> SIM TRAY 2 (Nano SIM)

17> Micro SD TRAY

GETTING STARTED

WATERPROOF WARNING:

This device is IP68/IP69K/MIL-STD-810H certified. Battery doors and USB port cover must be completely closed to prevent water damage.

INSTALLING A NANO SIM CARD OR MICRO SD CARD

1. Open the outer battery door from left lower corner.
2. Open the inner battery door from top left corner.
3. Take out the battery from top and remove the insulation tape (if have) from the battery contacts.
4. Align Nano SIM according to the graphic note and use your fingertip to place the Nano SIM card in the SIM 1/ SIM 2 tray with gold pins facing downwards.
5. Install the micro sd card (with the contacts facing down), slide in the direction of the "Lock" arrow, and gently push it into the groove.
6. Reinsert the battery, inner battery door and outer battery door.

NOTE:

The device supports dual SIM dual standby but single pass. This means that you cannot use both SIM cards for calls or data services simultaneously.

1. A cut SIM card or any other non-standard cards are not allowed. Those non-standard cards may not be recognized by the phone and can damage the tray.

2. After you insert the card, communication and network services require support from the operator.

3. Any expenses incurred for calls, data, and other services will be charged by the operator corresponding to the card you have chosen.

***Your network usage status and the services you can enjoy depend on the deployment status of the operator you have chosen in the local area.**

CHARGING THE BATTERY

Before using your device for the first time you will need to charge the battery.

1. Remove the insulation tape (if have) from the battery contacts.

2. Connect the USB power cable to the charging power adapter. This device is an Eco-friendly mobile device, which does not come along with a power adapter in the box in editions of some areas. This device supports CE/CB/FCC/EAC/PSE or equivalent certified chargers.

The recommended charger output is 5V---2A.

Uncertified equipment may cause damage to the device or cause batteries to explode.

3. Open the USB Type-C port cover and connect the USB power cable to the port. Be careful not to use excessive force when plugging the cable. Any damage caused by attempting to insert the connector incorrectly is not covered by the warranty.

4. Plug the charger into an AC mains socket.
5. When charging is complete, remove the cable from the device. then unplug the power adapter from the mains socket. Close the USB port cover on the device.

COMMON FUNCTIONS

VOLUME TUNING

On the standby interface, adjust the volume using the up and down arrow keys.

Set SOS Key

- * The SOS button is enabled by default. Users can click on the main menu>Settings>SOS to choose to turn it on/off.
- * When the user wants to edit the phone number saved by the SOS button, click on the main menu>Settings>SOS, and then select the SOS number to re edit.

Lock/Unlock the screen

When the screen is awakened, pressing the "Menu" key and the "*" key will unlock the device.

- * When the device is turned on for the first time, there is no "lock screen shortcut" by default.

Users can switch the shortcut according to their personal needs through the following method: Settings < Security.

TORCH SWITCH

When the screen is unlock, long press the "0" key to turn on/off the torch.

RING/MUTE/VIBRATE MODE/#

Press and hold # key to change modes of RING, MUTE and VIBRAT.

Sending an SMS/MMS*

Select and enter Messaging menu to write SMS or MMS. MMS is dependent on the APN settings and it may not work with some SIM cards. This device does not support automatic settings updates sent by your network provider.

Volte call*

Volte calling is supported in some areas and only with some SIM cards. The signal bar place will show "4G" or "HD" or "VOLTE" during calling if Volte is working.

RESET TO FACTORY DEFAULT

Reset codeis 1234.

WARNING



At full volume, extended use of the mobile audio player may damage the user's hearing.

DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION



This symbol on the device (and any included batteries) indicates that they should not be disposed of as normal household garbage.

Do not dispose of the device or batteries as unsorted municipal waste.

The device (and any batteries) should be handed over to a certified collection point for recycling or proper disposal at the end of their life.

Basic information of manufacturer

Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

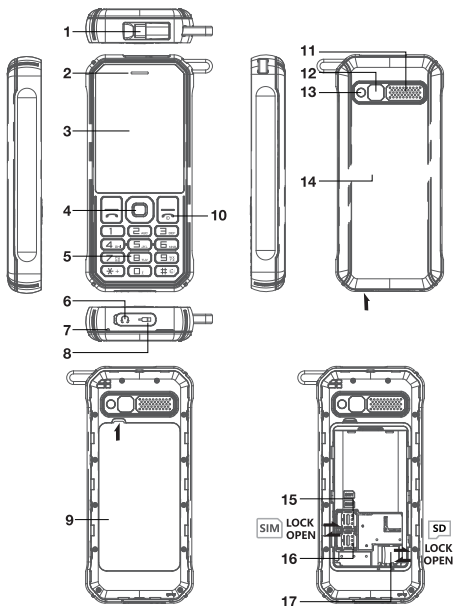
THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY,
AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTY.

NOTIZ

Produkteigenschaften und Zubehör hängen von der Software, dem Telefonspeicher und lokalen Netzwerken ab und können durch Betreiber oder Dienstleister eingeschränkt werden. Die Beschreibungen können von den gekauften Artikeln abweichen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Informationen in diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Übersicht & Funktionsbeschreibung



1> Type-C Ladekabel

Standardmäßig ist das umgekehrte Laden deaktiviert. Benutzer können diese Funktion aktivieren, indem sie auf das Hauptmenü > Umgekehrtes Laden.

***Nach dem Herunterfahren oder Neustart wird der Schalter für das umgekehrte Laden in seinen Standardzustand zurückversetzt.**

2> EMPFÄNGER

Wasserdichter Empfänger für Anrufe. Nicht mit harten Materialien berühren.

3> Display (2.8" Zoll Display)

4> Bestätigen/SOS-Taste

Kurz drücken, um die Bedienfunktion zu bestätigen. Auf dem Standby-Bildschirm kannst du die Notruffunktion starten, indem du 5 Sekunden lang gedrückt hältst.

5> TASTATUR

6> 3.5mm Kopfhörerbuchse und

Wasserdichter Gummihaube

7> Mikrofon

8> USB Type-C Anschluss und Wasserdichter Gummihaube

9> INNERE AKKUTÜR

Die innere Akkutür ist zur Verhinderung von Wassereintritt ausgelegt.

Öffne die innere Akkutür von der linken oberen Ecke.

10> GERÄT EIN/AUS SCHALTEN

Langdrücken Sie die Power-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Die Standardsprache ist Englisch. Um die Sprache zu ändern, gehen Sie zum Menü "Einstellungen".

11> Lautsprecher

12> KAMERA (2MP)

13> LED

14> ÄUSSERE AKKUTÜR

Die äußere Akkutür verhindert keinen Wassereintritt.

Öffne die äußere Akkutür von der linken unteren Ecke.

15> SIM-Kartenfach 1 (Nano SIM)

16> SIM-Kartenfach 2 (Nano SIM)

17> Micro-SD-Kartenfach

ERSTE SCHRITTE

WASSERDICHTIGKEITSWARNUNG:

Dieses Gerät ist mit IP68/IP69K/MIL-STD-810H zertifiziert. Die Batterieklappe und die USB-Anschlussabdeckung müssen vollständig verschlossen sein, um Wasserschäden zu verhindern.

EINSETZEN EINER NANO-SIM-KARTE ODER EINER MICRO-SD-KARTE

1. Von der linken unteren Ecke aus die äußere Batterieklappe öffnen.
2. Von der linken oberen Ecke aus die innere Batterieklappe öffnen.
3. Die Batterie von oben herausnehmen und den Isolierband (falls vorhanden) von die Batteriekontakte entfernen.
4. Nano-SIM-Karte gemäß der grafische Anleitung ausrichten und mit dem Fingerspitz die Nano-SIM-Karte in die SIM 1/ SIM 2-Fach mit die goldene Kontaktstifte nach unten legen.
5. Installieren Sie die Micro-SD-Karte (mit den Kontakten nach unten), schieben Sie sie in die Richtung des Pfeils "Lock" und drücken Sie sie vorsichtig in die Nut.
6. Die Batterie, die innere Batterieklappe und die äußere Batterieklappe wieder einsetzen.

HINWEIS:

Das Gerät unterstützt Dual-SIM Dual-Standby, aber nur Single-Pass. Das bedeutet, dass Sie beide SIM-Karten nicht gleichzeitig für Anrufe oder Datendienste nutzen können.

1. Eine abgeschnittene SIM-Karte oder andere nicht standardmäßige Karten sind nicht zulässig. Diese nicht standardmäßige Karten möglicherweise nicht von dem Telefon erkannt werden und können den Kartenschlitz beschädigen.
 2. Nachdem Sie die Karte eingefügt haben, benötigen Kommunikations- und Netzwerkdienste die Unterstützung des Netzbetreibers.
 3. Alle Kosten für Anrufe, Daten und andere Dienste werden von dem Netzbetreiber verrechnet, der der von Ihnen ausgewählte Karte zugeordnet ist.
- *Ihr Netzwerknutzungsstatus und die Dienste, die Sie nutzen können, hängen von dem Bereitstellungsstatus des von Ihnen in der Region ausgewählten Netzbetreibers ab.**

AKKU AUFLADEN

Bevor Sie Ihr Gerät erstmals benutzen, müssen Sie den Akku aufladen.

1. Den Isolierband (falls vorhanden) von den Batteriekontakten entfernen.
2. Das USB-Stromkabel an den Ladeadapter anschließen. Dieses Gerät ist ein umweltfreundliches Mobilgerät, welches in einigen Gebieten ohne Ladeadapter in der Verpackung geliefert wird. Dieses Gerät unterstützt CE/CB/FCC/EAC/PSE oder gleichwertige zertifizierte Ladegeräte. Die empfohlene Ladegeräteleistung ist 5V $\overline{=}$ 2A.

Nichtzertifizierte Geräte können zu Geräteschäden oder Batterieexplosionen führen.

3. Die USB Type-C-Anschlussabdeckung öffnen und das USB-Stromkabel an den Anschluss anschließen.

Vorsichtig sein, beim Einstecken des Kabels nicht zu viel Kraft zu verwenden. Schäden, die durch falschen Einstecken des Steckers verursacht wurden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

4. Den Ladeadapter in eine Wechselstromsteckdose stecken.

5. Wenn die Ladung abgeschlossen ist, das Kabel von dem Gerät entfernen. Anschließend den Ladeadapter aus der Steckdose ziehen.

Die USB-Anschlussabdeckung auf dem Gerät schließen.

Kurzanleitung

SOS-Schlüssel festlegen

* Der SOS-Knopf ist standardmäßig aktiviert. Benutzer können über Hauptmenü > Einstellungen > SOS wählen, um ihn ein-/auszuschalten.

* Wenn der Benutzer die vom SOS-Knopf gespeicherte Telefonnummer bearbeiten möchte, klickt er auf Hauptmenü > Einstellungen > SOS und wählt dann die SOS-Nummer aus, um sie neu zu bearbeiten.

VOLUME-EINSTELLUNG

Stellen Sie die Lautstärke über die Pfeiltasten nach oben und unten auf der Standby-Schnittstelle ein.

Bildschirm sperren/entsperren

Wenn der Bildschirm aktiviert wird, entsperrt das Gerät durch Drücken der Taste "Menü" und der Taste "**".

* Beim ersten Einschalten ist standardmäßig keine "Bildschirmsperre-Tastenkombination" vorhanden. Benutzer können die Tastenkombination nach ihren persönlichen Bedürfnissen über die folgende Methode wechseln: Einstellungen < Sicherheit.

TASKLAMPE UMSCHALT

Wenn der Bildschirm entsperrt ist, lange Drucke auf die "0"-Taste zum Ein-/Ausschalten der Taschlampe.

KLINGEL/STUMM/VIBRATIONSMODUS/#

Halten Sie die "#"-Taste gedrückt, um zwischen KLINGEL, STUMM und VIBRATION zu wechseln.

SMS/MMS senden*

Wählen Sie und öffnen Sie das Menü "Messaging", um eine SMS oder MMS zu schreiben. MMS ist abhängig von der APN-Einstellung und möglicherweise mit einigen SIM-Karten nicht funktionieren. Dieses Gerät unterstützt keine automatischen Einstellungsupdates, die von Ihrem Netzbetreiber versendet werden.

VoLTE-Anruf*

VoLTE-Anrufe werden in einigen Gebieten und nur mit einigen SIM-Karten unterstützt. Während des Anrufs wird an der Stelle der Signalstäbe "4G" oder "HD" oder "VOLTE" angezeigt, wenn VoLTE funktioniert.

ZURÜCKZUSETZEN AUF Werkseinstellungen

Der Rücksetzcode ist 1234.

WARNUNG



Bei voller Lautstärke kann eine längere Benutzung des mobilen Audioplayers das Gehör des Benutzers schädigen.

INFORMATIONEN ZU ENTSORGUNG UND RECYCLING



Dieses Symbol auf dem Gerät (und den mitgelieferten Batterien) weist darauf hin, dass es nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie das Gerät oder die Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Das Gerät (und eventuelle Batterien) sollten am Ende ihrer Lebensdauer bei einer zertifizierten Sammelstelle zum Recycling oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung abgegeben werden.

Grundlegende Informationen über den Hersteller

Company: AGM MOBILE LIMITED
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

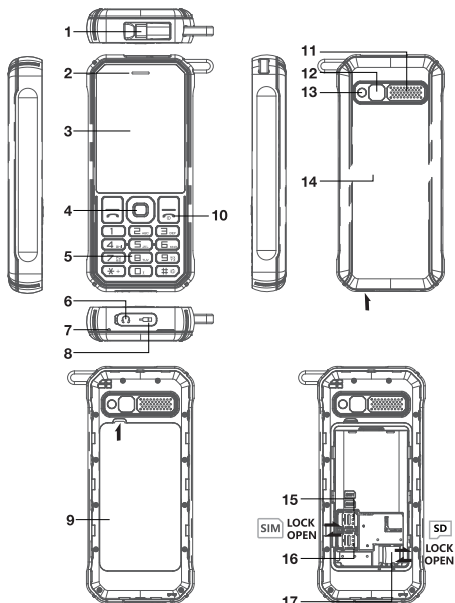
**DIESES DOKUMENT DIENT NUR ZU
INFORMATIONSZWECKEN, UND STELLT KEINE GARANTIE
DAR.**

AVISO

Las características del producto y los accesorios dependen del software, la memoria del teléfono y las redes locales, y pueden estar restringidos por los operadores o proveedores de servicios.

Las descripciones pueden no coincidir con los artículos comprados. El fabricante puede modificar la información contenida en este manual sin previo aviso.

Descripción general y funciones



1> Cable de carga Type-C

De forma predeterminada, la carga inversa está desactivada. Los usuarios pueden elegir habilitar esta función haciendo clic en el menú principal > Carga inversa.
***Después de apagar o reiniciar, el interruptor de carga inversa volverá a su estado predeterminado.**

2> Receptor

Receptor impermeable para recibir llamadas.
No tocar con materiales duros.

3> Pantalla (Pantalla de 2.4" pulgadas.)

4> Tecla de Confirmación/SOS

Presión breve para confirmar la función de operación.
En la pantalla de inicio en modo de espera, mantén pulsado durante 5 segundos para activar la función de emergencia.

5> TECLADO NUMÉRICO

6> Conector de auriculares de 3.5 mm y tapa de goma impermeable

7> Micrófono

8> Puerto USB Type-C y tapa de goma impermeable

9> Puerta interna de la batería

La puerta interna de la batería está diseñada para evitar la entrada de agua. Abra la puerta interna de la batería desde la esquina superior izquierda.

10> ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO

Presione el botón de alimentación durante mucho tiempo para encender o apagar el dispositivo.
El idioma predeterminado es el inglés. Para cambiar el idioma, vaya al menú "configuración".

11> Altavoces

12> Cámara (2MP)

13> LED

14> Puerta externa de la batería

La puerta externa de la batería no evita la entrada de agua. Abra la puerta externa de la batería desde la esquina inferior izquierda.

15> Bandeja SIM 1 (Nano SIM)

16> Bandeja SIM 2 (Nano SIM)

17> Bandeja Micro SD

PRIMEROS PASOS

ADVERTENCIA DE IMPERMEABILIDAD:

Este dispositivo tiene certificación IP68/IP69K/MIL-STD-810H. La tapa de la batería y la cubierta del puerto USB deben estar completamente cerradas para evitar daños por agua.

INSTALACIÓN DE UNA TARJETA NANO SIM O UNA TARJETA MICRO SD

1. Abra la puerta exterior de la batería desde la esquina inferior izquierda.
2. Abra la puerta interior de la batería desde la esquina superior izquierda.
3. Saca la batería por arriba y quita la cinta aislante (si la hay) de los contactos de la batería.
4. Alinea la Nano SIM según la nota gráfica y usa tu dedo para colocar la tarjeta Nano SIM en la bandeja SIM 1/SIM 2 con las puntas doradas hacia abajo.
5. Instale la tarjeta micro SD (con los contactos hacia abajo), deslízela en la dirección de la flecha "Lock" y empújela suavemente hasta el surco.
6. Vuelva a insertar la batería, la puerta interior de la batería y la puerta exterior de la batería.

NOTA:

El dispositivo soporta doble SIM doble standby, pero solo pasaje único.

Esto significa que no puede usar ambas tarjetas SIM simultáneamente para llamadas o servicios de datos.

1. Una tarjeta SIM cortada o cualquier otra tarjeta no estándar no está permitida. Estas tarjetas no estándar pueden no ser reconocidas por el teléfono y pueden dañar la bandeja.
2. Después de insertar la tarjeta, los servicios de comunicación y red requieren el soporte del operador.
3. Todos los gastos incurridos por llamadas, datos y otros servicios serán cobrados por el operador correspondiente a la tarjeta que haya elegido.

***Su estado de uso de la red y los servicios que puede disfrutar dependen del estado de implementación del operador que haya elegido en la región.**

CARGA DE LA BATERÍA

Antes de usar tu dispositivo por primera vez, necesitas cargar la batería.

1. Remueva la cinta aislante (si la hay) de los contactos de la batería.
2. Conecta el cable de alimentación USB al adaptador de carga. Este dispositivo es un dispositivo móvil ecológico, que no viene con un adaptador de carga en la caja en algunas regiones. Este dispositivo soporta cargadores certificados CE/CB/FCC/EAC/PSE o equivalentes.

La salida del cargador recomendada es 5V---2A.

El equipo no certificado puede causar daños al dispositivo o causar que las baterías exploten.

3. Abre la cubierta del puerto USB Type-C y conecta el cable de alimentación USB al puerto. Ten cuidado de no usar demasiada fuerza al conectar el cable.

Cualquier daño causado por intentar insertar el conector incorrectamente no está cubierto por la garantía.

4. Conecta el cargador a una toma de corriente AC.

5. Cuando la carga esté completa, retira el cable del dispositivo. Luego desconecta el adaptador de carga de la toma de corriente. Cierra la cubierta del puerto USB en el dispositivo.

Guía de inicio rápido

AJUSTE DE VOLUMEN

Ajusta el volumen mediante las teclas de flecha arriba y abajo en la interfaz de espera.

Establecer la tecla SOS

* El botón SOS está habilitado de forma predeterminada.

Los usuarios pueden hacer clic en Menú principal > Configuración > SOS para elegir activarlo/desactivarlo.

* Cuando el usuario desee editar el número de teléfono guardado por el botón SOS, haga clic en Menú principal > Configuración > SOS y luego seleccione el número SOS para volver a editarlo.

Bloquear/Desbloquear la pantalla

Cuando se activa la pantalla, presionar la tecla "Menú" y la tecla "*" desbloqueará el dispositivo.

*Al encender el dispositivo por primera vez, no hay ningún "atajo de bloqueo de pantalla" por defecto. Los usuarios pueden cambiar el atajo según sus necesidades personales mediante el siguiente método: Configuración < Seguridad.

INTERRUPTOR DE LINTERNA

Cuando la pantalla está desbloqueada, manténgalo presionado el botón "0" para encender/apagar la linterna.

MODO SONIDO/SILENCIO/VIBRACIÓN/#

Manténgalo presionado el botón "#" para cambiar entre los modos SONIDO, SILENCIO y VIBRACIÓN.

Enviar un SMS/MMS*

Seleccione y entre en el menú Mensajes para escribir un SMS o MMS. MMS depende de la configuración APN y puede no funcionar con algunas tarjetas SIM.

Este dispositivo no soporta actualizaciones automáticas de configuración enviadas por su proveedor de red.

Llamada VoLTE*

Las llamadas VoLTE son soportadas en algunas áreas y solo con algunas tarjetas SIM. La barra de señal mostrará "4G" o "HD" o "VOLTE" durante la llamada si VoLTE está trabajando.

RESTABLECER A LOS VALORES FACTORY

El código de restablecimiento es 1234.

ADVERTENCIA



A todo volumen, el uso extendido del reproductor de audio del móvil puede dañar la audición.

INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



Este símbolo en el dispositivo (y las baterías incluidas) indica que no deben desecharse como de costumbre. basura domestica. No deseché el dispositivo ni las baterías como residuos municipales sin clasificar. El dispositivo (y cualquier pilas) deben entregarse a un punto de recogida certificado para su reciclaje o eliminación adecuada al final del sus vidas.

Información básica del fabricante

Company: AGM MOBILE LIMITED

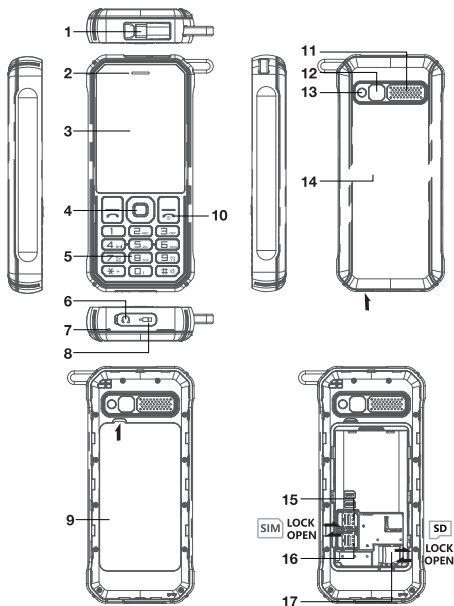
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

**ESTE DOCUMENTO ES ÚNICAMENTE CON FINES
INFORMATIVOS, Y NO CONSTITUYE NINGÚN TIPO DE
GARANTÍA.**

AVIS

Les caractéristiques du produit et ses accessoires dépendent du logiciel, de la mémoire du téléphone et des réseaux locaux, et peuvent être limités par les opérateurs ou les fournisseurs de services. Les descriptions peuvent ne pas correspondre aux articles achetés. Le fabricant peut modifier les informations de ce manuel sans préavis.

Aperçu & Description des Fonctions



Function Description

1> Câble de charge Type-C

Par défaut, la charge inversée est désactivée. Les utilisateurs peuvent choisir d'activer cette fonctionnalité en cliquant sur le menu principal > Charge inversée.

***Après l'arrêt ou le redémarrage, l'interrupteur de charge inversée revient à son état par défaut.**

2> Récepteur

Récepteur étanche pour recevoir des appels.

Ne pas toucher avec des matériaux durs.

3> Écran (Écran de 2.4" pouces.)

4> Touche Confirmation/SOS

Appuyer brièvement pour confirmer la fonction d'opération.

Sur l'écran de veille, appuyez longuement pendant

5 secondes pour lancer la fonction d'appel d'urgence.

5> CLAVIER NUMÉRIQUE

6> Prise casque 3.5 mm et

couvercle en caoutchouc étanche

7> Microphone

8> Port USB Type-C et couvercle en caoutchouc étanche

9> PORTE INTÉRIEURE DE LA BATTERIE

La porte intérieure de la batterie est conçue pour empêcher l'infiltration d'eau. Ouvrez la porte intérieure de la batterie à partir du coin supérieur gauche.

10> ALLUMER/ÉTEINDRE VOTRE APPAREIL

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil. La langue par défaut est l'anglais. Pour changer de langue : veuillez accéder au menu "Paramètres".

11> Haut-parleur

12> Appareil photo (2MP)

13> LED

14> PORTE EXTÉRIEURE DE LA BATTERIE

La porte extérieure de la batterie n'empêche pas l'infiltration d'eau. Ouvrez la porte extérieure de la batterie à partir du coin inférieur gauche.

15> Bac à carte SIM 1 (Nano SIM)

16> Bac à carte SIM 2 (Nano SIM)

17> Bac à carte Micro SD

COMMENCER

AVERTISSEMENT D'ÉTANCHÉITÉ:

Ce dispositif est certifié IP68/IP69K/MIL-STD-810H. Les portes de la batterie et le couvercle du port USB doivent être complètement fermés pour éviter les dégâts causés par l'eau.

INSTALLATION D'UNE CARTE NANO SIM OU D'UNE CARTE MICRO SD

1. Ouvrez la porte extérieure de la batterie à partir du coin inférieur gauche.
2. Ouvrez la porte intérieure de la batterie à partir du coin supérieur gauche.
3. Prenez la batterie par le dessus et retirez le ruban isolant (s'il y a) des contacts de la batterie.
4. Alignez la Nano SIM selon la note graphique et utilisez votre doigt pour placer la carte Nano SIM dans le bac SIM 1/SIM 2 avec les broches dorées tournées vers le bas.
5. Installez la carte micro SD (avec les contacts vers le bas), faites-la glisser dans la direction de la flèche "Lock" et poussez-la doucement dans la rainure.
6. Reinsérer la batterie, la porte intérieure de la batterie et la porte extérieure de la batterie.

REMARQUE:

L'appareil prend en charge la double carte SIM en double veille mais uniquement en passage unique. Cela signifie que vous ne pouvez pas utiliser les deux cartes SIM simultanément pour les appels ou les services de données.

1. Une carte SIM tronquée ou toute autre carte non standard ne sont pas autorisées. Ces cartes non standard peuvent ne pas être reconnues par le téléphone et peuvent endommager le logement.

2. Après l'insertion de la carte, les services de communication et de réseau nécessitent le support de l'opérateur.

3. Tous les frais engendrés pour les appels, les données et les autres services seront facturés par l'opérateur correspondant à la carte que vous avez choisi.

***Votre état d'utilisation du réseau et les services que vous pouvez bénéficier dépendent du statut de déploiement de l'opérateur que vous avez choisi dans la région.**

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant d'utiliser votre dispositif pour la première fois, vous devez charger la batterie.

1. Enlever le ruban d'isolation (si il y a) des contacts de la batterie.

2. Connectez le câble d'alimentation USB à l'adaptateur de charge. Ce dispositif est un appareil mobile écologique, qui ne vient pas avec un adaptateur de charge dans la boîte pour certaines régions. Ce dispositif supporte les chargeurs certifiés CE/CB/FCC/EAC/PSE ou équivalents.

La sortie du chargeur recommandé est 5V---2A.

L'équipement non certifié peut causer des dégâts au dispositif ou faire que les batteries explosent.

3. Ouvrez le couvercle du port USB Type-C et connectez le câble d'alimentation USB au port. Prenez garde à ne pas utiliser une force excessive lors de l'insertion du câble. Toute détérioration causée par une tentative d'insertion incorrecte du connecteur n'est pas couverte par la garantie.
4. Brancher le chargeur dans une prise secteur AC.
5. Lorsque le chargement est terminé, retirez le câble du dispositif. Ensuite, débrancher l'adaptateur de charge de la prise secteur. Fermez le couvercle du port USB sur le dispositif.

Guide de démarrage rapide

RÉGLAGE DU VOLUME

Réglez le volume à l'aide des touches fléchées haut et bas sur l'interface en mode veille.

Définir la touche SOS

* Le bouton SOS est activé par défaut. Les utilisateurs peuvent cliquer sur Menu principal > Paramètres > SOS pour choisir de l'activer/désactiver.

* Lorsque l'utilisateur souhaite modifier le numéro de téléphone enregistré par le bouton SOS, il clique sur Menu principal > Paramètres > SOS, puis sélectionne le numéro SOS pour le remodifier.

Verrouiller/déverrouiller l'écran

Lorsque l'écran s'allume, appuyez sur les touches "Menu" et "*" pour déverrouiller l'appareil.

* Lors du premier démarrage, il n'y a pas de "raccourci clavier de verrouillage d'écran" par défaut. Les utilisateurs peuvent basculer les raccourcis clavier selon leurs besoins personnels en suivant la méthode suivante : Paramètres < Sécurité.

COMMUTATEUR DE LAMPE DE POCHE

Lorsque l'écran est déverrouillé, appuyer longement sur la touche "0" pour activer/désactiver la lampe de poche.

MODE SON/MUET/VIBRATION/#

Appuyer longement sur la touche "#" pour changer de mode Son, Muet et Vibration.

Envoyer un SMS/MMS*

Sélectionner et entrer dans le menu Messaging pour rédiger un SMS ou un MMS. Les MMS dépendent des paramètres APN et peuvent ne pas fonctionner avec certaines cartes SIM. Cet appareil ne supporte pas les mises à jour automatiques de paramètres envoyées par votre fournisseur de réseau.

Appel VoLTE*

Les appels VoLTE sont pris en charge dans certaines zones et uniquement avec certaines cartes SIM. La barre de signal affichera "4G", "HD" ou "VOLTE" pendant l'appel si VoLTE est activé.

REMISE À L'ÉTAT FABRIQUE

Le code de remise est 1234.

AVERTISSEMENT



À plein volume, une utilisation prolongée du lecteur audio mobile peut endommager l'ouïe de l'utilisateur.

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION ET LE RECYCLAGE



Ce symbole sur l'appareil (et toutes les batteries incluses) indique qu'ils ne doivent pas être jetés comme d'habitude ordures ménagères.

Ne jetez pas l'appareil ou les batteries avec les déchets municipaux non triés.

L'appareil (et toutes batteries) doivent être remis à un point de collecte agréé pour recyclage ou élimination appropriée à la fin de leur vie.

Informations de base du fabricant

Company: AGM MOBILE LIMITED

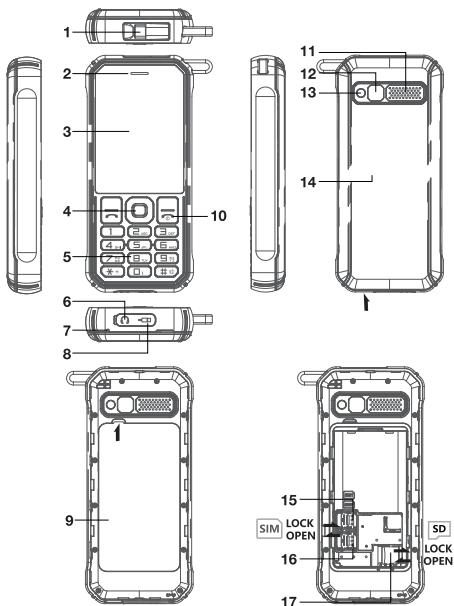
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

CE DOCUMENT SERT UNIQUEMENT À DES FINS
D'INFORMATION,
ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE.

NOTA INFORMATIVA

As características do produto e os acessórios dependem do software, da memória do telefone e das redes locais, podendo ser restritos por operadoras ou provedores de serviços. As descrições podem não corresponder aos itens adquiridos. O fabricante pode alterar as informações contidas neste manual sem aviso prévio.

Visão geral e descrição das funções



Descrição da Função

1> Cabo de carregamento Type-C

Por padrão, o carregamento reverso está desativado. Os usuários podem optar por ativar este recurso clicando no menu principal > Carregamento reverso.

***Após desligar ou reiniciar, o interruptor de carregamento reverso voltará ao seu estado padrão.**

2> Receptor

Receptor impermeável para receber chamadas.

Não tocar com materiais duros.

3> Tela (Tela de 2.4" polegadas)

4> Tecla de Confirmação/SOS

Pressão curta para confirmar a função de operação.

No modo de espera, mantenha pressionado por 5 segundos para ativar a função de emergência.

5> TECLADO NUMÉRICO

6> Entrada de fone de ouvido de 3.5 mm e

Capa de Borracha Impermeável

7> Microfone

8> Porta USB Type-C e Capa de Borracha Impermeável

9> PORTA INTERNA DA BATERIA

A porta interna da bateria é projetada para evitar a entrada de água. Abra a porta interna da bateria pela esquina superior esquerda.

10> LIGAR/DESLIGAR SEU DISPOSITIVO

Pressione o botão de energia por um longo tempo para ligar ou desligar o dispositivo. O idioma padrão é o inglês. Para alterá-lo, vá ao menu "Configurações".

11> Alto-falante

12> Câmera (2MP)

13> LED

14> PORTA EXTERNA DA BATERIA

A porta externa da bateria não impede a entrada de água. Abra a porta externa da bateria pela esquina inferior esquerda.

16> Bandeja do cartão SIM 1 (Nano SIM)

17> Bandeja do cartão SIM 2 (Nano SIM)

18> Bandeja do cartão Micro SD

COMEÇAR

AVISO DE IMPERMEABILIZAÇÃO:

Este dispositivo possui certificação IP68/IP69K/MIL-STD-810H. As portas da bateria e a tampa da porta USB devem ser completamente fechadas para evitar danos causados pela água.

INSTALAÇÃO DE UM CARTÃO NANO SIM OU DE UM CARTÃO MICRO SD

1. Abra a porta externa da bateria a partir do canto inferior esquerdo.
2. Abra a porta interna da bateria a partir do canto superior esquerdo.
3. Retire a bateria pela parte superior e remova a fita isolante (se tiver) dos contatos da bateria.
4. Alinhe o Nano SIM segundo a nota gráfica e use o seu dedo para colocar o cartão Nano SIM na bandeja SIM 1/SIM 2 com os pinos dourados voltados para baixo.
5. Instale o cartão micro SD (com os contatos voltados para baixo), deslize-o na direção da seta "Lock" e empurre-o suavemente para dentro do canal.
6. Reinsera a bateria, a porta interna da bateria e a porta externa da bateria.

OBSERVAÇÃO:

O dispositivo suporta Dual SIM Dual Standby, mas apenas Single Pass.

Isso significa que você não pode usar as duas cartas SIM simultaneamente para chamadas ou serviços de dados.

1. Uma carta SIM cortada ou qualquer outra carta não-padronizada não é permitida. Essas cartas não-padronizadas podem não ser reconhecidas pelo telefone e podem danificar o compartimento.

2. Depois de inserir o cartão, os serviços de comunicação e rede precisam do suporte do operador.

3. Qualquer despesa incorrida por chamadas, dados e outros serviços será cobrada pelo operador correspondente ao cartão que você escolheu.

***Seu status de uso da rede e os serviços que você pode usufruir dependem do status de implantação do operador que você escolheu na região.**

CARREGAMENTO DA BATERIA

Antes de usar o seu dispositivo pela primeira vez, você precisará carregar a bateria.

1. Retire a fita isolante (se houver) dos contatos da bateria.
2. Conecte o cabo de alimentação USB ao adaptador de carga. Este dispositivo é um dispositivo móvel eco-amigável, que não vem com um adaptador de carga na caixa em algumas regiões. Este dispositivo suporta carregadores certificados CE/CB/FCC/EAC/PSE ou equivalentes. A saída do carregador recomendada é 5V---2A. Equipamentos não certificados podem causar danos ao dispositivo ou fazer as baterias explodir.

3. Abra a tampa da porta USB Type-C e conecte o cabo de alimentação USB à porta. Cuidado para não usar força excessiva ao conectar o cabo. Qualquer dano causado por uma tentativa de inserção incorreta do conector não é coberto pela garantia.

4. Conecte o carregador a uma tomada AC.

5. Quando o carregamento estiver completo, retire o cabo do dispositivo. Depois, desconecte o adaptador de carga da tomada.

Feche a tampa da porta USB no dispositivo.

Guia de Início Rápido

VOLUME TUNING

No interface de espera, ajuste o volume usando as teclas de seta para cima e para baixo.

Definir a Chave SOS

O botão SOS está ativado por padrão. Os usuários podem clicar em Menu principal > Configurações > SOS para escolher ativá-lo/desativá-lo.

Quando o usuário quiser editar o número de telefone salvo pelo botão SOS, clique em Menu principal > Configurações > SOS e, em seguida, selecione o número SOS para reeditá-lo.

Bloquear/Desbloquear a Tela

Quando a tela é ativada, pressione as teclas "Menu" e "*" para desbloquear o dispositivo.

* Na primeira inicialização, não há "atalho de bloqueio de tela" por padrão. Os usuários podem alternar os atalhos de acordo com suas próprias necessidades através do seguinte método: Configurações < Segurança.

INTERRUPTOR DE LANTERNA

Pressione longamente a tecla lateral para ativar/desativar a lanterna. Quando a tela está desbloqueada, pressione longamente a tecla "0" para ativar/desativar a lanterna.

MODO SON/MUDO/VIBRAÇÃO/#

Pressione longamente a tecla "#" para mudar de modo Son, Mudo e Vibração.

Enviar um SMS/MMS*

Selecione e entre no menu Mensagens para redigir um SMS ou um MMS. Os MMS dependem das configurações APN e podem não funcionar com alguns cartões SIM. Este dispositivo não suporta atualizações automáticas de configurações enviadas por seu provedor de rede.

Ligação VoLTE*

As ligações VoLTE são suportadas em algumas áreas e apenas com alguns cartões SIM. A barra de sinal irá mostrar "4G", "HD" ou "VOLTE" durante a ligação se VoLTE está ativado.

REINICIAR A CONFIGURAÇÃO FÁBRICA

O código de reinicialização é 1234.

AVISO



No volume máximo, o uso prolongado do reproduutor de áudio móvel pode prejudicar a audição do utilizador.

INFORMAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM



Este símbolo no dispositivo (e quaisquer baterias incluídas) indica que não devem ser eliminados como lixo doméstico normal. Não descarte o dispositivo ou as baterias como lixo municipal indiferenciado. O dispositivo (e quaisquer baterias) devem ser entregues a um ponto de recolha certificado para reciclagem ou descarte adequado no final de sua vida útil.

Informações básicas do fabricante

Company: AGM MOBILE LIMITED

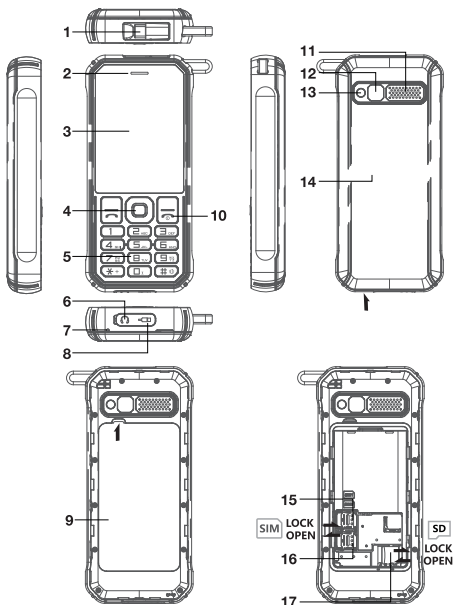
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

**ESTE DOCUMENTO É APENAS PARA FINS
INFORMATIVOS, E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE
GARANTIA.**

NOTA

Le caratteristiche del prodotto e gli accessori dipendono dal software, dalla memoria del telefono e dalle reti locali, e potrebbero essere limitati dagli operatori o dai fornitori di servizi. Le descrizioni potrebbero non corrispondere agli articoli acquistati. Il produttore può modificare le informazioni contenute in questo manuale senza preavviso.

Panoramica e descrizione delle funzioni



Descrizione della funzione

1> Cavo di ricarica Type-C

Per impostazione predefinita, la ricarica inversa è disattivata. Gli utenti possono scegliere di attivare questa funzione facendo clic sul menu principale >

Ricarica inversa.

***Dopo lo spegnimento o il riavvio, l'interruttore di ricarica inversa tornerà allo stato predefinito.**

2> RICEVITORE

Ricevitore impermeabile per ricevere chiamate.

Non toccare con materiali duri.

3> Schermo (Schermo da 2.4" pollici)

4> TASTO CONFERMA / SOS

Premere brevemente per confermare la funzione di operazione.

Sulla schermata di standby, tieni premuto per 5 secondi per attivare la funzione di chiamata di emergenza.

5> TAMPONE NUMERICO

6> Jack da 3.5mm per cuffie e

Copertura in Gomma Impermeabile

7> Microfono

8> Porta USB Type-C e Copertura in Gomma Impermeabile

9> PORTA DELLA BATTERIA INTERNA

La porta della batteria interna è progettata per impedire l'ingresso d'acqua. Aprire la porta della batteria interna dall'angolo in alto a sinistra.

10> ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO

Premi e mantieni premuto il tasto di alimentazione per accendere o spegnere il dispositivo.

La lingua predefinita è l'inglese. Per modificare la lingua, vai al menu "Impostazioni".

11> ALTOPARLANTE

12> FOTOCAMERA (2MP)

13> LED

14> PORTA DELLA BATTERIA ESTERNA

La porta della batteria esterna non impedisce l'ingresso d'acqua. Aprire la porta della batteria esterna dal basso a sinistra.

16> Vassoio per schede SIM 1 (Nano SIM)

17> Vassoio per schede SIM 2 (Nano SIM)

18> Vassoio per schede MICRO SD

INIZIO

AVVERTENZA DI IMPERMEABILITÀ:

Questo dispositivo è certificato IP68/IP69K/MIL-STD-810H. Le porte della batteria e il coperchio della porta USB devono essere completamente chiuse per evitare danni causati dall'acqua.

INSTALLAZIONE DI UNA SCHEDA NANO SIM O DI UNA SCHEDA MICRO SD

1. Aprire la porta esterna della batteria dall'angolo inferiore sinistro.
2. Aprire la porta interna della batteria dall'angolo superiore sinistro.
3. Tirare fuori la batteria dall'alto e rimuovere il nastro isolante (se presente) dai contatti della batteria.
4. Allineare la Nano SIM secondo l'indicazione grafica e usare la punta del dito per inserire la scheda Nano SIM nel vassoio SIM 1/SIM 2 con gli appuntamenti dorati rivolti verso il basso.
5. Installa la scheda micro SD (con i contatti rivolti verso il basso), farla scorrere nella direzione della freccia "Lock" e spingerla delicatamente nella scanalatura.
6. Reinsertare la batteria, la porta interna della batteria e la porta esterna della batteria.

NOTA:

Il dispositivo supporta la doppia SIM in doppia standby ma a passaggio singolo.

Ciò significa che non è possibile utilizzare entrambe le SIM per chiamate o servizi dati contemporaneamente.

1. Non sono consentite SIM tagliate o altre carte non standard. Queste carte non standard potrebbero non essere riconosciute dal telefono e possono danneggiare la trascinata.

2. Dopo l'inserimento della carta, i servizi di comunicazione e di rete richiedono il supporto dell'operatore.

3. Tutte le spese relative a chiamate, dati e altri servizi saranno addebitate dall'operatore corrispondente alla carta scelta.

***Il tuo stato di utilizzo della rete e i servizi di cui puoi usufruire dipendono dallo stato di implementazione dell'operatore che hai scelto nell'area locale.**

RICARICA DELLA BATTERIA

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario ricaricare la batteria.

1. Rimuovere il nastro isolante (se presente) dai contatti della batteria.

2. Collegare il cavo di alimentazione USB all'adattatore di ricarica. Questo dispositivo è un dispositivo mobile ecologico, che in alcune aree non è fornito insieme a un adattatore di ricarica nella confezione.

Questo dispositivo supporta caricabatterie certificati CE/CB/FCC/EAC/PSE o equivalenti. L'uscita del caricabatterie consigliata è 5V---2A.

L'uso di apparecchiature non certificate potrebbe danneggiare il dispositivo o causare l'esplosione delle batterie.

3. Aprire il coperchio della porta USB Type-C e collegare il cavo di alimentazione USB alla porta. Fare attenzione a non usare forza eccessiva durante l'inserimento del cavo. Qualsiasi danno causato dal tentativo di inserire il connettore in modo errato non è coperto dalla garanzia.
4. Collegare il caricabatterie a una presa elettrica AC.
5. Al termine della ricarica, rimuovere il cavo dal dispositivo, quindi scollegare l'adattatore di ricarica dalla presa elettrica. Chiudere il coperchio della porta USB sul dispositivo.

Guida Rapida

TUNING DEL VOLUME

Regola il volume utilizzando i tasti freccia su e giù sull'interfaccia di standby.

Imposta il Tasto SOS

Il pulsante SOS è abilitato per impostazione predefinita. Gli utenti possono fare clic su Menu principale > Impostazioni > SOS per scegliere di attivarlo/disattivarlo. Quando l'utente desidera modificare il numero di telefono salvato dal pulsante SOS, fare clic su Menu principale > Impostazioni > SOS, quindi selezionare il numero SOS per modificarlo nuovamente.

Bloccare/Sbloccare lo schermo

Quando lo schermo viene attivato, premere il tasto "Menu" e il tasto "*" sbloccherà il dispositivo.

* All'accensione iniziale, non è presente alcun "scorciatoia blocco schermo" per impostazione predefinita. Gli utenti possono cambiare la scorciatoia in base alle proprie esigenze personali tramite il seguente metodo: Impostazioni < Sicurezza.

INTERRUTTORE TORCIA

Quando lo schermo è sbloccato, tenere premuto il tasto "0" per attivare/disattivare la torcia.

MODALITÀ SONERA/MUTA/VIBRAZIONE/#

Tenere premuto il tasto "#" per cambiare modalità tra SONERA, MUTA e VIBRAZIONE.

Inviare un SMS/MMS*

Selezionare e entrare nel menu Messaggistica per scrivere SMS o MMS. MMS dipende dalle impostazioni APN e potrebbe non funzionare con alcune schede SIM. Questo dispositivo non supporta gli aggiornamenti automatici delle impostazioni inviate dal provider di rete.

Chiamata VoLTE

Le chiamate VoLTE sono supportate in alcune aree e solo con alcune schede SIM. La barra di segnale mostrerà "4G" o "HD" o "VOLTE" durante una chiamata se VoLTE è attiva.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Il codice di ripristino è 1234.

AVVERTENZA



L'uso prolungato del lettore audio mobile a pieno volume può danneggiare l'udito dell'utente.

INFORMAZIONI PER LO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO

Questo simbolo sul dispositivo (e su eventuali batterie incluse) indica che essi non devono essere smaltiti come normali rifiuti domestici.



Non smaltire il dispositivo o le batterie come rifiuti urbani non selezionati.

Il dispositivo (e le eventuali batterie) devono essere consegnati a un punto di raccolta certificato per il riciclaggio o lo smaltimento corretto alla fine della loro vita.

Informazioni di base del produttore

Company: AGM MOBILE LIMITED

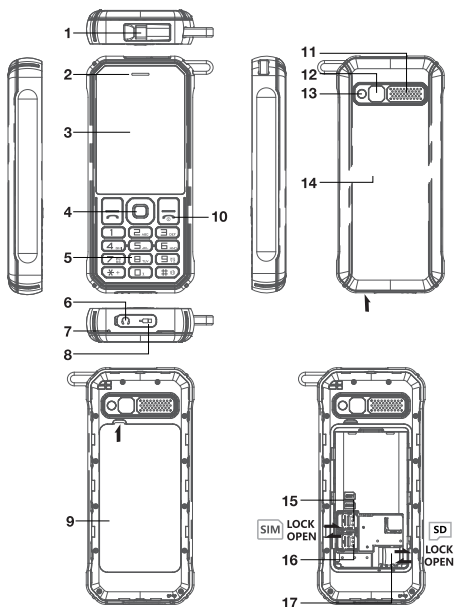
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

**QUESTO DOCUMENTO È SOLO A SCOPO INFORMATIVO
E NON COSTITUISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA.**

KENNISGEVING

De producteigenschappen en accessoires zijn afhankelijk van de software, de telefoongeheugen en lokale netwerken, en kunnen worden beperkt door providers of dienstverleners. Beschrijvingen kunnen afwijken van de gekochte artikelen. De fabrikant kan de informatie in deze handleiding wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Przegląd i opis funkcji



1> Type-C laadkabel

Standaard is omgekeerd opladen uitgeschakeld. Gebruikers kunnen deze functie inschakelen door te klikken op het hoofdmenu > Omgekeerd opladen. *Na het uitschakelen of opnieuw opstarten gaat de schakelaar voor omgekeerd opladen terug naar de standaardstaat.

2> ONTVANGER

Waterdichte ontvanger voor het ontvangen van gesprekken. Niet aanraken met harde materialen.

3> Scherm (2.4"-inch scherm)

4> BEVESTIGINGS-/SOS-TOETS

Druk kort in om de bedieningsfunctie te bevestigen. Op het standby-scherm kunt u de noodoproepfunctie starten door 5 seconden lang ingedrukt te houden.

5> TOETSENBLOK

6> 3.5mm Koptelefoonstekker en

Waterdichte Rubberen Deksel

7> Microfoon

8> USB Type-C-poort en Waterdichte Rubberen Deksel

9> BINNENDEUR VAN DE BATTERIJ

De binnendeur van de batterij is ontworpen om waterinfiltratie te voorkomen. Open de binnendeur van de batterij vanaf de linker bovenhoek.

10> AAN/UIT ZETTEN VAN UW APPARAAT

Druk lang op de power-knop om het apparaat aan of uit te schakelen.

De standaardtaal is Engels. Ga naar het menu 'Instellingen' om de taal te wijzigen

11> LUIDSPREKER

12> CAMERA (2MP)

13> LED

14> BUITENDEUR VAN DE BATTERIJ

De buitendeur van de batterij niet voorkomt waterinfiltratie. Open de buitendeur van de batterij vanaf

de linker onderhoek.

16> SIM-kaartlade 1 (Nano-SIM)

17> SIM-kaartlade 2 (Nano-SIM)

18> Micro SD-kaartlade

AAN DE SLAG

WATERDICHTHE WAARSCHUWING:

Dit apparaat is IP68/IP69K/MIL-STD-810H-certificeerd. De batterijdeksel en de USB-poortdeksel moeten volledig gesloten zijn om waterschade te voorkomen.

INSTALLEREN VAN EEN NANO SIM-KAART OF MICRO SD-KAART

1. Open de buitenste batterijdeur vanaf de linkeronderhoek.
2. Open de binnenste batterijdeur vanaf de linkerbovenhoek.
3. Haal de batterij uit vanaf boven en verwijder het isolerende strip (indien aanwezig) van de batterijcontacten.
4. Richt de Nano SIM volgens de grafische aanwijzing en gebruik je vingertip om de Nano SIM-kaart in het SIM 1/SIM 2-ladebakje te plaatsen met de gouden contactpinnen naar beneden.
5. Installeer de micro-SD-kaart (met de contacten naar beneden), schuif deze in de richting van de pijl "Lock" en duw deze voorzichtig in de groef.
6. Plaats de batterij, de binnenste batterijdeur en de buitenste batterijdeur terug.

LET OP:

Het apparaat ondersteunt dubbele SIM-kaarten met dubbele standby, maar enkelvoudige activering.

Dit betekent dat je niet beide SIM-kaarten tegelijkertijd kunt gebruiken voor gesprekken of dataservices.

1. Een geknipte SIM-kaart of andere niet-standaardkaarten zijn niet toegestaan. Deze niet-standaardkaarten mogelijk niet door de telefoon worden herkend en kunnen de kaartsleuf beschadigen.

2. Na het inplakken van de kaart, vereisen communicatie- en netwerkdiensten ondersteuning van de operator.

3. Alle kosten voor gesprekken, data en andere diensten worden in rekening gebracht door de operator die correspondeert met de kaart die je hebt gekozen.

***Je netwerkgebruikstatus en de diensten waarvan je kunt profiteren, zijn afhankelijk van de implementatiestatus van de operator die je in het lokale gebied hebt gekozen.**

OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de batterij opladen.

1. Verwijder de isolatieband (indien aanwezig) van de batterijcontacten.

2. Verbind de USB-stroomkabel met de oplader. Dit apparaat is een milieuvriendelijk mobiel apparaat, dat in sommige gebieden niet samen met een oplader in de verpakking wordt geleverd.

Dit apparaat ondersteunt CE/CB/FCC/EAC/PSE- of gelijkwaardig gecertificeerde opladers. De aanbevolen opladerausgang is 5V=2A.

Niet-gecertificeerd materiaal kan het apparaat beschadigen of kunnen batterijen ontploffen.

3. Open de USB Type-C-poortdeksel en verbind de USB-stroomkabel met de poort. Let erop dat u niet overmatig kracht gebruikt bij het aansluiten van de kabel.

Eventuele schade veroorzaakt door een verkeerd ingesloten connector valt niet onder de garantie.

4. Steek de oplader in een AC-stopcontact.

5. Wanneer het opladen is voltooid, verwijder de kabel van het apparaat.

Daarna de oplader uit het stopcontact trekken. Sluit de USB-poortdeksel van het apparaat.

Snel Aan De Slag

VOLUMETUNING

Op de stand-byinterface stelt u het volume in met behulp van de pijltoetsen omhoog en omlaag.

Stel de SOS-knop in

* De SOS-knop is standaard ingeschakeld. Gebruikers kunnen klikken op Hoofdmenu > Instellingen > SOS om te kiezen of ze deze willen inschakelen/uitschakelen.

* Wanneer de gebruiker het telefoonnummer dat is opgeslagen via de SOS-knop wil bewerken, kan hij klikken op Hoofdmenu > Instellingen > SOS en vervolgens het SOS-nummer selecteren om het opnieuw te bewerken.

Scherm ontgrendelen/vergrendelen

Wanneer het scherm wordt ingeschakeld, drukt u op de toetsen "Menu" en "*" om het apparaat te ontgrendelen.

* Bij de eerste keer opstarten is er standaard geen "schermvergrendelingssneltoets". Gebruikers kunnen de sneltoetsen overschakelen volgens hun eigen behoeften via de volgende methode: Instellingen < Beveiliging.

ZAKLAMPLIGHTER

Wanneer het scherm is ontgrendeld, langdrukken op de "zaklamp"-toets om de zaklamp in/uit te schakelen.

RADIO-SCHAKELAAR

Na het ontsleutelen van het scherm, lang druk houden op de "Radio"-knop om de radio aan te zetten. Druk op de "rechte" softkey om de radio uit te zetten.

RING/MUTE/VIBRATION MODUS/#

Langdrukken op de #-toets om tussen RING, MUTE en VIBRATION modus te schakelen.

SMS/MMS verzenden*

Kies en ga naar het menu Berichten om SMS of MMS te schrijven. MMS is afhankelijk van de APN-instellingen en mogelijk niet met sommige SIM-kaarten werkt. Dit apparaat niet ondersteunt automatische instellingen-updates die door je netwerkprovider worden verzonden.

VoLTE-gesprek

VoLTE-gesprekken worden in sommige gebieden ondersteund en alleen met sommige SIM-kaarten. Tijdens een gesprek zal de signalenbar "4G" of "HD" of "VOLTE" weergeven als VoLTE werkt.

HERSTELLEN NAAR FABRIEKINSTELLINGEN

Herstelcode is 1234.

WAARSCHUWING



Bij volledig volume kan langdurig gebruik van de mobiele audiospeler het gehoor van de gebruiker beschadigen.

INFORMATIE OVER AFDANKEN EN RECYCLING



Dit symbool op het apparaat (en eventuele meegeleverde batterijen) geeft aan dat deze niet als normaal huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Gooi het apparaat of de batterijen niet weg als ongesorteerd stedelijk afval.

Het apparaat (en eventuele batterijen) moeten worden ingeleverd bij een gecertificeerd inzamelpunt voor recycling of correcte afvoer aan het einde van hun levensduur.

Basisinformatie van de fabrikant

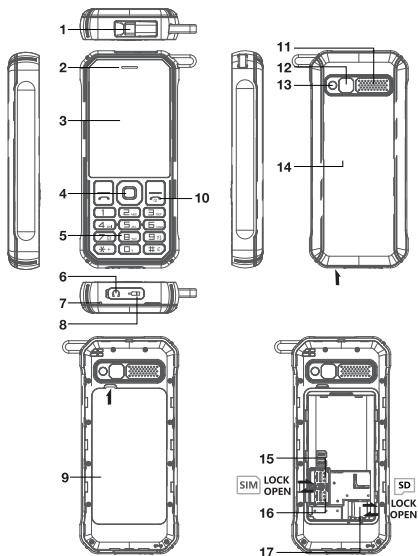
Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA

**DIT DOCUMENT IS UITSLUITEND VOOR
INFORMATIEDOELEINDEN, EN VORMT GEEN ENKELE
GARANTIE.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Характеристики продукта и комплектующие зависят от программного обеспечения, памяти телефона и локальных сетей, а также могут быть ограничены операторами связи или провайдерами услуг. Описания могут не соответствовать приобретаемым товарам. Производитель вправе изменять информацию в настоящем руководстве без предварительного уведомления.

Обзор и описание функций

1> Тип-С кабель зарядного устройства

По умолчанию обратная зарядка отключена.

Пользователи могут включить эту функцию, нажав на главное меню > Обратная зарядка.

***После выключения или перезагрузки переключатель обратной зарядки вернется в исходное состояние.**

2> ПРИЕМНИК

Водонепроницаемый приемник для приема звонков.

Не касаться его твердыми предметами.

3> Дисплей (2.4"-дюймовый дисплей)

4> КНОПКА ПОДТВЕРЖДЕНИЯ / SOS

Короткое нажатие для подтверждения функции операции.

На экране ожидания, удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы запустить функцию экстренного вызова.

5> КЛАВИАТУРА

6> Разъем для наушников 3.5 мм и

водонепроницаемый резиновый крышка

7> Микрофон

8> Разъем USB Type-C и

водонепроницаемый резиновый крышка

9> ВНУТРЕННЯЯ ДВЕРЦА АККУМУЛЯТОРА

Внутренняя дверца аккумулятора предназначена для предотвращения попадания воды.

Откройте внутреннюю дверцу аккумулятора с левого верхнего угла.

10> ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Длинный нажатие кнопки питания может включать или выключать устройство. Язык по умолчанию - английский, и если необходимо изменить язык, перейдите в меню "Настройки"

11> Громкоговоритель

12> КАМЕРА (2МП)

13> СВЕТОДИОД

14> НАРУЖНАЯ ДВЕРЦА АККУМУЛЯТОРА

Наружная дверца аккумулятора не предотвращает попадание воды. Откройте наружную дверцу аккумулятора с левого нижнего угла.

16> Поддон для SIM-карты 1 (Нано-SIM)

17> Поддон для SIM-карты 2 (Нано-SIM)

18> Поддон для MICRO SD

НАЧАЛО РАБОТЫ

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ ВАРНИНГ:

Это устройство имеет сертификаты IP68/IP69K/MIL-STD-810H. Для предотвращения повреждения от воды необходимо полностью закрыть крышку батареи и крышку разъема USB.

УСТАНОВКА НАНО-СИМ КАРТОЧКИ ИЛИ МАЙКРО-СД КАРТОЧКИ

1. Откройте внешнюю батарейную дверцу в левом нижнем углу.
2. Откройте внутреннюю батарейную дверцу в левом верхнем углу.
3. Вытащите батарея сверху и, если имеется, снимите изоляционную ленточку от контактов батареи.
4. Расположите Nano SIM-карту по графике и, указательным пальцем, поместите ее в лоток SIM 1/SIM 2, золотые контакты вниз.
5. Установите микро-SD-карту (с контактами вниз), вставьте ее в направлении стрелки "Lock" и осторожно толкните в паз.
6. Вставьте батарея, внутреннюю батарейную дверцу и внешнюю батарейную дверцу обратно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Устройство поддерживает двойной SIM-карты в режиме двойной ожидания, но только однопроходной. Это означает, что вы не можете одновременно использовать обе SIM-карты для звонков или услуг передачи данных.

1. Не допускается использование сокращенных SIM-карты или любых других нестандартных карты. Эти нестандартные карты могут не быть идентифицированы телефоном и могут повредить карточный держатель.
2. После вставки карты услуги связи и сети требуют поддержки оператора.
3. Любые расходы, связанные с звонками, данными и другими услугами, будут взиматься от оператора, соответствующего выбранной вами карте.

***Ваш статус использования сети и услуги, которыми вы можете пользоваться, зависят от статуса развертывания выбранного вами оператора в локальной зоне.**

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Перед первым использованием устройства необходимо зарядить батарея.

1. Удалите изоляционную ленточку (если имеется) от контактах батареи.
2. Подключите кабель питания USB к адаптеру питания. Это экологически чистое мобильное устройство, в котором в некоторых регионах не входит адаптер питания в коробке.

Это устройство поддерживает зарядные устройства с сертификатом CE/CB/FCC/EAC/PSE или эквивалентными. Рекомендуются выход адаптера 5В---2А. Незаверенное оборудование может повредить устройство или привести к взрыву батареи.

3. Откройте крышку разъема USB Type-C и подключите кабель питания USB к разъему. Будьте осторожны, не используйте чрезмерную силу при вставке кабеля.

Любой повреждение, вызванное неправильным вставлением соединителя, не покрывается гарантией.

4. Вставьте зарядное устройство в розетку электрической сети.

5. После завершения зарядки, отсоедините кабель от устройства, затем отключите адаптер питания от розетки. Закройте крышку разъема USB на устройстве.

Повседневные операции

НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

На резервном интерфейсе регулируйте громкость с помощью клавиш со стрелками вверх и вниз.

Настройка кнопки SOS

Кнопка SOS включена по умолчанию. Пользователи могут нажать Главное меню > Настройки > SOS, чтобы выбрать, включить или выключить ее.

Когда пользователь хочет отредактировать номер телефона, сохраненный кнопкой SOS, он может нажать Главное меню > Настройки > SOS, а затем выбрать номер SOS для повторного редактирования.

Блокировка/Разблокировка экрана

Когда экран включается, нажмите кнопки "Меню" и "*", чтобы разблокировать устройство.

* При первом включении по умолчанию нет "ярлыка блокировки экрана". Пользователи могут переключать ярлыки в соответствии со своими личными потребностями следующим способом: Настройки < Безопасность.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФОНАРИКА

При разблокированном экране, долгое нажатие на клавишу "0" включает/выключает фонарик.

РЕЖИМ ЗВОНКА/ГЛУХОЙ РЕЖИМ/ ВИБРАЦИОННЫЙ РЕЖИМ/#

Долгое нажатие клавиши "#" меняет режимы ЗВОНКА, ГЛУХОЙ РЕЖИМ и ВИБРАЦИОННЫЙ РЕЖИМ.

Отправка СМС/ММС*

Выберите и введите меню Сообщения, чтобы написать СМС или ММС. Функция ММС зависит от настройки APN и может не работать с некоторыми SIM-картами. Это устройство не поддерживает автоматические обновления настроек, отправляемые вашим сетевым провайдером.

Волта-звонки*

Волта-звонки поддерживаются в некоторых регионах и только с некоторыми SIM-картами. В момент звонка в местоположении сигнала будет показано "4G" или "HD" или "VOLTE", если Волта работает.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАЗНАЧЕННЫХ НАЧАЛЬНЫХ НАСТРОЙКАХ

Код восстановления - 1234.

ВНИМАНИЕ!



Длительное использование мобильного аудиоплеера на полной громкости может привести к повреждению слуха пользователя.

Информация об удалении и рекуперации



Этот символ на устройстве (и любых включенных батареях) указывает на то, что их нельзя утилизировать как обычный бытовой мусор. Не утилизируйте устройство или аккумуляторы вместе с несортированными бытовыми отходами. По окончании срока службы устройство (и любые батареи) следует сдать в сертифицированный пункт сбора для переработки или надлежащей утилизации.

Основная информация производителя

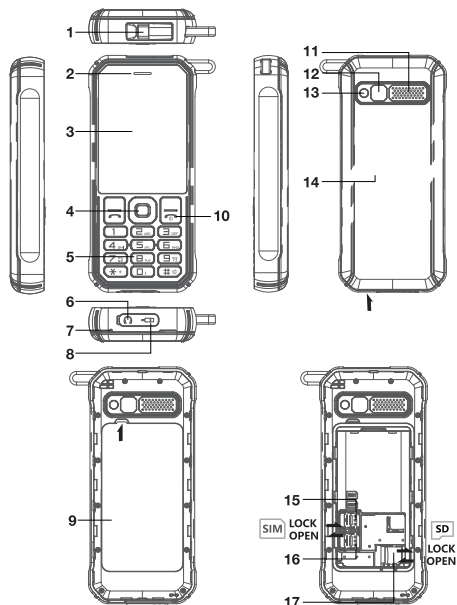
Company: AGM MOBILE LIMITED
Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ.

注意事項

製品の特徴及び付属品は、ソフトウェア、電話機のメモリー、地域のネットワーク環境に依存し、通信会社またはサービスプロバイダーによって制限される場合があります。記載内容は購入した製品と一致しない場合があります。製造元は、本マニュアルの情報を事前通知なく変更することができます。

機能の概要と説明



1> Type-C充電ケーブル

デフォルトでは、逆充電はオフになっています。ユーザーは、メインメニュー>逆充電ををクリックして、この機能を有効にすることができます。

*シャットダウンまたは再起動後、逆充電スイッチはデフォルト状態に戻ります。

2> 受話器

防水受話器で電話を受信できます。

硬い材料で触らないでください。

3> ディスプレイ (2.4"インチディスプレイ)

4> 確認/SOSキー

短く押して操作機能を確認します。

待機画面で、5秒間長押しすると緊急通報機能が起動します。

5> キーボード

6> 3.5mmヘッドフォンジャックと防水ゴムカバー

7> マイクロフォン

8> USB Type-Cポートと防水ゴムカバー

9> インナーバッテリードア

インナーバッテリードアは防水侵入を防ぐために設計されています。左上隅からインナーバッテリードアを開けます。

10> 端末の電源オン/オフ

電源ボタンを長押しすると、デバイスをオンまたはオフにすることができます。デフォルトの言語は英語です。言語を変更するには、「設定」メニューに行ってください

11> ラウドスピーカー

12> カメラ (2MP)

13> LED

14> アウターバッテリードア

アウターバッテリードアは防水侵入を防ぎません。

左下隅からアウターバッテリードアを開けます。

15> SIMカードトレイ1 (ナノSIM)

16> SIMカードトレイ2 (ナノSIM)

17> SDカードトレイ

スタートアップ

防水警告:

このデバイスはIP68/IP69K/MIL-STD-810H認証を取得しています。バッテリー蓋とUSBポート蓋を完全に閉じて水害を防ぐ必要があります。

ナノSIMカードまたはマイクロSDカードの設置

1. 左下隅から外側のバッテリー蓋を開けます。
2. 左上隅から内側のバッテリー蓋を開けます。
3. 上からバッテリーを取り出し、バッテリー端子の絶縁テープ(あれば)を剥がします。

4. Nano SIMを図示に従って並べ、指先を使ってNano SIMカードをSIM 1/SIM 2のトレイに金端子を下向きにして設置します。
5. マイクロSDカード（コンタクトが下向き）を「Lock」の矢印の方向にスライドし、ゆっくりと溝に押し込んでください。
6. バッテリー、内側のバッテリー蓋、外側のバッテリー蓋を戻って挿入します。

注意:

このデバイスはデュアルSIMデュアルスタンバイをサポートしていますが、シングルパスです。

これは、両方のSIMカードを同時に通話やデータサービスに使用できないことを意味します。

1. 切り抜きSIMカードやその他の非標準カードは使用できません。これらの非標準カードは電話に認識されない場合があります。カードトレイに損傷を与える可能性もあります。

2. カードを挿入後、通信とネットワークサービスは運営者のサポートを必要とします。

3. 通話、データ、その他のサービスに発生するすべての費用は、選択したカードに対応する運営者から請求されます。

***ネットワークの使用状況と利用できるサービスは、選択した運営者が当地域で展開した状況に依存します。**

バッテリーの充電

デバイスを初めて使用する前に、バッテリーを充電する必要があります。

1. バッテリーコンタクトから絶縁テープ（あれば）を取り外します。

2. USB電源ケーブルを充電用電源アダプターに接続します。このデバイスはエコフレンドリーなモバイルデバイスで、一部の地域ではボックスに電源アダプターは付属しません。このデバイスはCE/CB/FCC/EAC/PSE または同等の認証された充電器をサポートします。推奨の充電器の出力は5V=2A。

未認証の機器はデバイスに損傷を与えるか、バッテリーの爆発を引き起こす可能性があります。

3. USB Type-Cポート蓋を開き、USB電源ケーブルをポートに接続します。ケーブルを挿入する際に過度の力を使わないように注意してください。コネクタを誤って挿入しようと試みることによる損傷は保証の対象外です。

4. 充電器を交流電源ソケットに挿入します。

5. 充電が完了したら、デバイスからケーブルを取り外し、その後、電源アダプターを交流電源ソケットから外します。デバイス上のUSBポート蓋を閉じます。

クイックスタート

ボリュームチューニング:

スタンバイインターフェースで、上下矢印キーを使用して音量を調整します。

SOSキーの設定

* SOSボタンはデフォルトで有効になっています。ユーザーは、メインメニュー>設定>SOSをクリックして、有効/無効を選択できます。

* SOSボタンで保存された電話番号を編集したい場合は、メインメニュー>設定>SOSをクリックし、SOS番号を選択して再編集します。

画面のロック/アンロック

画面が起動したときに、「メニュー」ボタンと「*」ボタンを押すと、デバイスのロックを解除できます。

* 初回起動時は、デフォルトで「画面ロックショートカット」はありません。ユーザーは、以下の方法で個人の必要に応じてショートカットを切り替えることができます: 設定<セキュリティ。

トルチのスイッチ

画面がアンロックされた際に、「0」キーを長押ししてトルチをオン/オフに切り替えます。

リング/ミュート/バイブレーションモード/#

「#」キーを長押しして、リング、ミュート、バイブレーションモードを変更します。

SMS/MMSの送信*

メッセージングメニューを選択してSMSまたはMMSを書きます。MMSはAPN設定に依存しており、一部のSIMカードでは動作しない場合があります。このデバイスはネットワークプロバイダーから送信された自動設定の更新をサポートしません。

VoLTE通話*

VoLTE通話は一部の地域で、一部のSIMカードのみでサポートされています。VoLTEが機能している場合、通話中に信号バーの位置に「4G」または「HD」または「VoLTE」が表示されます。

工場出荷時設定へのリセット

リセットコードは1234です。

警告



モバイルオーディオプレーヤーを最大音量で長時間使用すると、ユーザーの聴力に損害を与える可能性があります。

廃棄物処理とリサイクル情報



このデバイス上（および付属のバッテリー）のシンボルは、それらを一般家庭ゴミとして廃棄しないでください。デバイスやバッテリーを分別されていない市町村のごみとして廃棄しないでください。デバイス（およびバッテリー）は、使用寿命が終了した際に、リサイクルまたは適切な処分のために認定された回収ポイントに引き渡す必要があります。

製造元の基本情報

Company: AGM MOBILE LIMITED

Address: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA

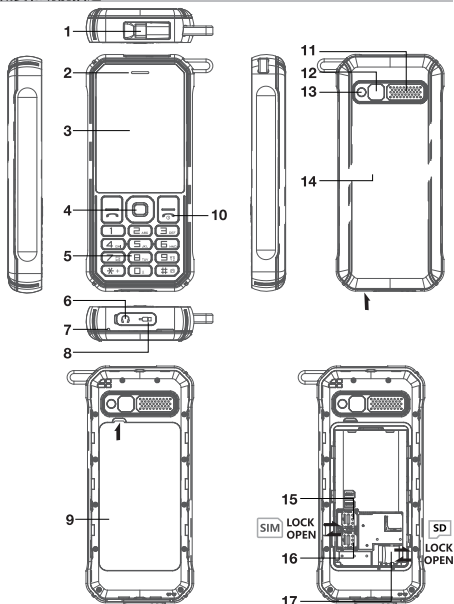
この文書は情報提供のみを目的としており、いかなる種類の保証も構成しません。

衷心感谢您选择AGM!

*本文描述的产品及其附件的功能依赖于软件、电话内部存储器和本地网络。因此，此处的描述可能与购买的产品或其配件不完全匹配。制造商保留更改或修改本手册中包含的任何信息或规范的权利，无需事先通知或承担义务。制造商不对您通过该设备上上传或下载的任何第三方产品的合法性或质量负责，包括但不限于文本、图像、音乐、电影和非集成软件。在本设备上使用上述产品所产生的任何后果均由用户负责。

*产品规格及参数如有变更，恕不另行通知，敬请谅解!

概要和功能描述



1> USB Type-C

默认情况下，反向充电处于关闭状态。用户可以点击主菜单>反向充电来选择开启该功能。

***关机或者重启后，反向充电开关都会恢复成默认状态。**

2> 接收器

3> 显示器（2.8英寸显示屏）

4> 确认/SOS键

短按确认操作功能。

在待机界面上，按住5秒可启动紧急SOS功能。

5> 键盘

6> 3.5mm耳机插孔和防水橡胶盖

7> 麦克风

用于通话和录音。请勿用硬针触碰。

8> USB Type-C端口和防水橡胶盖

9> 内电池盖

内电池门的设计可防止进水。从左上角打开内电池盖。

10> 打开/关闭设备

长按电源键可选择打开或关闭设备。

默认语言是英语，如果需要更改语言，请转到“设置”。

11> 扬声器

12> 摄像头（2MP）

13> LED

14> 外电池盖

外电池盖不能防止进水。从左下角打开外电池盖。

15> SIM卡托盘1（Sano SIM卡）

16> SIM卡托盘2（Sano SIM卡）

17> Micro SD托盘

插卡说明

- 1.从左下角打开外电池盖。
- 2.从左上角打开内电池盖。
- 3.从顶部取出电池，并从电池触点上撕下绝缘胶带（如果有的话）。
- 4.根据图示对齐Nano SIM卡，用指尖将Nano SIM卡放入SIM 1/SIM 2托盘中，触电朝下。
- 5.安装micro-sd卡（触点朝下），沿“锁定”箭头的方向滑动，轻轻将其推入凹槽。
- 6.重新插入电池、内电池盖和外电池盖。

提示

- > 支持双Nano SIM卡或单Nano SIM卡加Micro SD卡。
- > 当使用2张SIM卡时，可同时在网，不可同时通话。
- > 请使用标准的Nano SIM卡。
- *非标准卡可能无法被手机识别，并可能损坏托盘。

电池/充电

首次使用设备之前，您需要给电池充电。

1>本手机的最适工作温度为0℃~40℃。在这个温度范围之外给手机充电会损坏电池并缩短电池寿命。

*充电环境温度需要在5~40℃之间，低于5℃或大于40℃充电，电池会存在严重损坏或起火风险！

2>请使用经过CCC认证的充电器和电缆，以确保最大的性能和安全。

3>本手机充电规格支持5V=2A。

注意事项

1>请勿将手机放置在加热设备，烹饪设备，高压容器等（如微波炉、电磁炉、电烤箱、高压锅、热水器、煤气灶等）的附近或其内部，以防电池过热发生爆炸！

2>使用未经厂商认证的非原装充电器、数据线或电池，可能引发触电、火灾、爆炸或其它危险！

3>电子设备在持续使用和充电时发热均属正常情况，温度均控制在安全范围内，不会造成人体伤害（高温下为了保护芯片会对芯片降频处理）。

安全信息

在使用和操作设备前，请查阅并遵循所有的安全信息。了解详细资料，请查阅包装内重要信息说明书。

>请按当地规定处理本设备、电池及其它附件，不可将它们作为生活垃圾处理。若电池处置不当可能会导致电池爆炸。

>使用未经认可或不兼容的电源、充电器或电池，可能引发火灾、爆炸或其他危险。

>电池浸水或出现膨胀后禁止使用。

>只能使用设备制造商认可且与此型号设备配套的配件。如果使用其他类型的配件，可能违反本设备的保修条款以及本设备所处国家的相关规定，并可能导致安全事故。如需获取认可的配件，请与授权服务中心联系。

>为了防止可能的听力损伤，请勿长时间使用高音量。

快速入门

启动设备

长按电源键5秒，手机振动后松开按键，将启动您的手机，此时会看到开机画面。

锁定/解锁屏幕

当屏幕被唤醒时，按“菜单”键和“*”键将解锁设备。

*当设备首次打开时，默认情况下没有“锁屏快捷方式”。

用户可以通过以下方法根据个人需要切换快捷方式：设置<安全。

音量设置

在待机界面上，使用上下箭头键调整音量。

SOS键设置

*默认情况下启用SOS按钮。用户可以单击主菜单>设置>SOS来选择打开/关闭它。

*当用户想要编辑SOS按钮保存的电话号码时，单击主菜单>设置>SOS，然后选择要重新编辑的SOS号码。

手电筒设置

当屏幕解锁时，长按“0”键打开/关闭手电筒。

响铃/静音/振动模式/#

按住 # 键可更改响铃、静音和振动模式。

发送短信/彩信*

选择并进入“信息”菜单以编写短信或彩信。彩信取决于APN设置，可能不适用于某些SIM卡。

此设备不支持网络提供商发送的自动设置更新。

重置为出厂设置

重置代码为1234。

Volte呼叫*

在某些地区支持Volte呼叫，并且仅支持某些SIM卡。如果VOLTE工作，通话时信号栏位置将显示“4G”或“HD”或“VOLTE”。

制造商信息

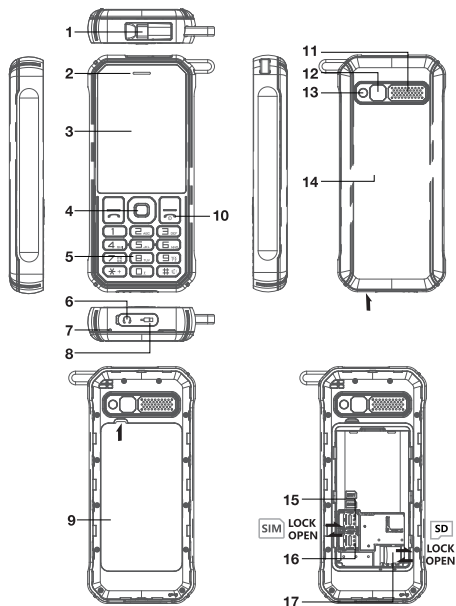
制造商：广东艾捷莫电子工业有限公司

生产地址：惠州市仲恺高新区潼侨镇联发大道187号AGM科技园

Προσοχή

Właściwości produktu i akcesoria zależą od oprogramowania, pamięci telefonu oraz sieci lokalnych, a także mogą być ograniczone przez operatorów lub dostawców usług. Opisy mogą nie być zgodne z zakupionymi produktami. Producent reserves the right to zmieniać informacje zawarte w niniejszym podręczniku bez uprzedniego powiadomienia.

Przegląd i opis funkcji



1> Kabel ładowania typu-C

Domyślnie ładowanie odwrotne jest wyłączone. Użytkownicy mogą włączyć tę funkcję, klikając w menu głównym > Ładowanie odwrotne. Po wyłączeniu lub ponownym uruchomieniu urządzenia przełącznik ładowania odwrotnego powróci do domyślnego stanu.

2> ODBIORCA (do odbierania połączeń)

Wodoodporny odbiornik do odbierania połączeń telefonicznych. Nie dotykać twardych materiałów.

3> Ekran (ekran o przekątnej 2,8 cali)

4> Przycisk POTWIERDZENIA / SOS

Krótkie naciśnięcie służy do potwierdzenia funkcji operacji. Na ekranie czuwania przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby aktywować funkcję awaryjnego SOS.

5> Klawiatura

6> Gniazdo słuchawkowe 3,5 mm i wodoodporna okrywa gumowa

7> Mikrofon

8> Port USB typu-C i wodoodporna okrywa gumowa

9> Wewnętrzna okrywa baterii

Wewnętrzna okrywa baterii została zaprojektowana w celu zapobiegania wpływu wody. Otwórz wewnętrzną okrywę baterii od górnego lewego rogu.

10> WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Domyślny język to angielski. Aby zmienić język, przejdź do menu „Ustawienia”.

11> Głośnik zewnętrzny

12> Kamera (2 MP)

13> LED (dioda świetlna)

14> Zewnętrzna okrywa baterii

Zewnętrzna okrywa baterii nie zapobiega wpływowi wody. Otwórz zewnętrzną okrywę baterii od dolnego lewego rogu.

15> Przybornik SIM 1 (karta Nano SIM)

16> Przybornik SIM 2 (karta Nano SIM)

17> Przybornik Micro SD

POCZĄTKOWE KROKI

OSTRZEŻENIE O WODOODPORNOSTCI:

Urządzenie posiada certyfikat IP68/IP69K/MIL-STD-810H. Okrywy baterii i okrywa portu USB muszą być całkowicie zamknięte, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wodą.

INSTALACJA KARTY NANO SIM LUB MICRO SD:

1. Otwórz zewnętrzną okrywą baterii od dolnego lewego rogu.
2. Otwórz wewnętrzną okrywą baterii od górnego lewego rogu.
3. Wyjmij baterię z góry i usuń taśmę izolacyjną (jeśli jest dostępna) z kontaktów baterii.
4. Dostosuj kartę Nano SIM zgodnie z instrukcją graficzną, a następnie użyj palca, aby umieścić kartę Nano SIM w przyborniku SIM 1/SIM 2 z złotymi pinami skierowanymi w dół.
5. Zainstaluj kartę Micro SD (z kontaktami skierowanymi w dół), przesun ją w kierunku strzałki „Lock” (Zamknięcie) i delikatnie wtłuc w szlif.
6. Wstaw ponownie baterię, wewnętrzną okrywą baterii oraz zewnętrzną okrywą baterii.

UWAGA:

Urządzenie obsługuje dwie karty SIM w trybie podwójnego czuwania (dual SIM dual standby), ale tylko jedną aktywną połączenie jednocześnie (single pass). Oznacza to, że nie możesz używać obu kart SIM do making połączeń lub korzystania z usług danych jednocześnie.

1. Nie dozwolone są wycięte karty SIM lub inne karty niestandardowe. Takie karty mogą nie być rozpoznawane przez telefon i mogą uszkodzić przyborek.
 2. Po włożeniu karty usługi komunikacyjne i sieciowe wymagają wsparcia operatora.
 3. Wszystkie koszty związane z połączeniami, danymi i innymi usługami są naliczane przez operatora odpowiadającego za wybraną kartę.
- Stan użytkowania sieci oraz dostępne usługi zależą od stanu wdrożenia operatora wybranego w danej lokalizacji.

ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy naładować baterię.

1. Usuń taśmę izolacyjną (jeśli jest dostępna) z kontaktów baterii.
2. Podłącz kabel zasilający USB do adaptera zasilającego. Urządzenie to jest ekologiczne urządzeniem mobilnym, które nie jest dostarczane z adapterem zasilającym w pudełce w niektórych regionach. Urządzenie obsługuje adaptery z certyfikatem CE/CB/FCC/EAC/PSE lub równoważnym. Zalecany wydajność adaptera to 5V---2A. Niecertyfikowane urządzenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub eksplozję baterii.
3. Otwórz okrywą portu USB typu-C i podłącz kabel zasilający USB do portu. Bądź ostrożny: nie używaj nadmiernej siły podczas podłączania kabla. Wszelkie uszkodzenia spowodowane błędnym wstawieniem złącza nie są objęte gwarancją.

4. Podłącz adapter do gniazda elektrycznego sieciowego.
5. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel od urządzenia, a następnie odłącz adapter od gniazda sieciowego. Zamknij okrywą portu USB na urządzeniu.

WSPÓLNE FUNKCJE

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Na interfejsie czuwania reguluj głośność za pomocą klawiszy strzałek w górę i w dół.

USTAWIENIE PRZYCISKU SOS

* Przycisk SOS jest domyślnie włączony. Użytkownicy mogą kliknąć w menu głównym > Ustawienia > SOS, aby wybrać włączenie/wyłączenie.

* Gdy użytkownik chce edytować numer telefonu zapisany w przycisku SOS, kliknij w menu głównym > Ustawienia > SOS, a następnie wybierz numer SOS do ponownego edycji.

ZAMKNIĘCIE / OTWARCIE EKRANU

Gdy ekran zostanie obudzony, naciśnięcie klawisza „Menu” i klawisza „*” spowoduje otwarcie ekranu urządzenia.

* Przy pierwszym włączeniu urządzenia domyślnie brak „skrótów do zamknięcia ekranu” (lock screen shortcut).

Użytkownicy mogą zmienić skrót zgodnie z własnymi potrzebami za pomocą następującej metody: Ustawienia < Bezpieczeństwo .

PRZEŁĄCZNIK LATARKI

Gdy ekran jest odblokowany, przytrzymaj klawisz „0” przez dłuższą chwilę, aby włączyć/wyłączyć latarkę.

TRYB DŹWIĘK / WYŚCISZENIE / WIBROWANIE /

Przytrzymaj klawisz #, aby zmienić tryby: Dźwięk , Wyściszenie i Wibrowanie .

WYSYŁANIE SMS/MMS*

Wybierz i przejdź do menu Wiadomości , aby napisać SMS lub MMS. Usługa MMS zależy od ustawień APN i może nie działać z niektórymi kartami SIM. Urządzenie to nie obsługuje automatycznych aktualizacji ustawień wysyłanych przez dostawcę sieci.

Połączenie Volte*

Połączenia Volte są obsługiwane w niektórych regionach i tylko z niektórymi kartami SIM. Jeśli usługa Volte działa, na pasku sygnału podczas połączenia pojawi się napis „4G” , „HD” lub „VOLTE”.

PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Kod resetu to 1234.

OSTRZEŻENIE



Przy pełnej głośności, długotrwałe korzystanie z odtwarzacza audio w telefonie komórkowym może uszkodzić słuch użytkownika.

INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA I RECYKLINGU



Symbol na urządzeniu i jego bateriach oznacza, że nie należy ich wyrzucać wraz z zwykłym odpadem domowym lub niesortowanymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu ich cyklu życia przekaz urządzenie i baterie do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu lub właściwej utylizacji.

Podstawowe informacje o producencie

Firma: AGM MOBILE LIMITED

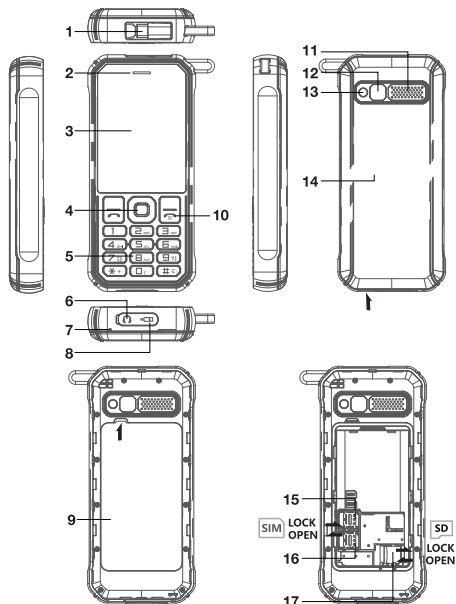
Adres: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE,
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA.

TEN DOKUMENT JEST WYŁĄCZNIE W CELACH
INFORMACYJNYCH I NIE STANOWI ŻADNEJ GWARANCJI.

Προσοχή

Właściwości produktu i akcesoria zależą od oprogramowania, pamięci telefonu oraz sieci lokalnych, a także mogą być ograniczone przez operatorów lub dostawców usług. Opisy mogą nie być zgodne z zakupionymi produktami. Producent reserves the right to zmieniać informacje zawarte w niniejszym podręczniku bez uprzedniego powiadomienia.

Przegląd i opis funkcji



1> Καλώδιο φόρτισης τύπου - C

Προεπιλογή, η αντίστροφη φόρτιση είναι απενεργοποιημένη. Οι χρήστες μπορούν να ενεργοποιήσουν αυτήν την λειτουργία κάνοντας κλικ στο κύριο μενού > Αντίστροφη Φόρτιση. Μετά την απενεργοποίηση ή την επανεκκίνηση, ο διακόπτης της αντίστροφης φόρτισης θα επιστρέψει στην προεπιλεγμένη του κατάσταση.

2> ΔΕΚΤΗΣ (για κλήσεις)

Υδατομονωμένος δέκτης για την υποδοχή κλήσεων. Να μην αφήσετε σε επαφή με σκληρά υλικά.

3> Οθόνη (Οθόνη 2,8 ίντσων)

4> ΚΛΕΙΣΤΡΟ ΕΠΙΣΤΕΥΣΗΣ / SOS

Σύντομη πίεση για την επιβεβαίωση της λειτουργίας ενεργειών. Στην οθόνη αναμονής, παρατεταμένη πίεση για 5 δευτερόλεπτα για την ενεργοποίηση της λειτουργίας έκτακτης ανάγκης SOS.

5> ΠΛΗΚΤΡΟΠΟΙΟ

6> Κεντρική υποδοχή για αφουσικά 3,5mm και

Υδατομονωμένη Γαντζωτό Ωτρα

7> Μικρόφωνο

8> Πόρτα USB τύπου - C και

Υδατομονωμένη Γαντζωτό Ωτρα

9> Εσωτερική Πόρτα Μπαταρίας

Η εσωτερική πόρτα μπαταρίας έχει σχεδιαστεί για την αποτροπή εισόδου νερού. Ανοίξτε την εσωτερική πόρτα μπαταρίας από την επάνω αριστερή γωνία.

10> ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Παρατεταμένη πίεση του κλειστού ενεργοποίησης για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του συστήματος.

Η προεπιλεγμένη γλώσσα είναι η Αγγλική. Για την αλλαγή γλώσσας, μεταβείτε στο μενού «Ρυθμίσεις».

11> Εξωτερικός Ηχείο (Ηχείο με υψηλή ένταση)

12> ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ (2MP)

13> LED (Φωτόδιο)

14> Εξωτερική Πόρτα Μπαταρίας

Η εξωτερική πόρτα μπαταρίας δεν προστατεύει από την εισόδου νερού. Ανοίξτε την εξωτερική πόρτα μπαταρίας από την κάτω αριστερή γωνία.

15> ΠΛΑΚΕΤΑ SIM 1 (Nano SIM)

16> ΠΛΑΚΕΤΑ SIM 2 (Nano SIM)

17> ΠΛΑΚΕΤΑ Micro SD

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΥΔΑΤΟΜΟΝΩΣΗΣ:

Αυτό το σύστημα είναι πιστοποιημένο με τα πρότυπα IP68/IP69K/MIL-STD-810H. Οι πόρτες μπαταρίας και η ωτρα της πόρτας USB πρέπει να είναι πλήρως κλειστές για την αποτροπή ζημιών από νερό.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ NANO SIM ΚΑΡΤΑΣ Ή MICRO SD ΚΑΡΤΑΣ

1. Ανοίξτε την εξωτερική πόρτα μπαταρίας από την κάτω αριστερή γωνία.
2. Ανοίξτε την εσωτερική πόρτα μπαταρίας από την επάνω αριστερή γωνία.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από την επάνω πλευρά και αφαιρέστε την ταινία μόνωσης (αν υπάρχει) από τις επαφές της μπαταρίας.
4. Στοιξίτε την Nano SIM σύμφωνα με την γραφική ένδειξη και χρησιμοποιήστε το άνω μέρος του δακτύλου σας για να τοποθετήσετε την Nano SIM κάρτα στην πλακέτα SIM 1/ SIM 2, με τις χρυσές ακροδέκτες να κοιτάζουν προς τα κάτω.
5. Εγκαταστήστε την κάρτα micro sd (με τις επαφές να κοιτάζουν προς τα κάτω), σύρετέ την προς την κατεύθυνση του βέλους "Κλειδώματος" και πιέστε την απαλά προς το εσωτερικό της εγκοπής.
6. Επανατοποθετήστε την μπαταρία, την εσωτερική πόρτα μπαταρίας και την εξωτερική πόρτα μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα υποστηρίζει διπλή SIM με διπλή αναμονή (dual SIM dual standby) αλλά με μία ενεργή σύνδεση κάθε φορά (single pass). Αυτό σημαίνει ότι δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τις δύο κάρτες SIM για κλήσεις ή υπηρεσίες δεδομένων ταυτόχρονα.

1. Δεν επιτρέπονται κόμμενες κάρτες SIM ή οποιεσδήποτε άλλες μη τυπικές κάρτες. Αυτές οι μη τυπικές κάρτες ενδέχεται να μην αναγνωριστούν από το τηλέφωνο και να προκαλέσουν ζημία στην πλακέτα.
 2. Μετά την εισαγωγή της κάρτας, οι υπηρεσίες επικοινωνίας και δικτύου απαιτούν υποστήριξη από τον τελωνειακό φορέα (οπερατήρα).
 3. Οποιαδήποτε έξοδα από κλήσεις, δεδομένα και άλλες υπηρεσίες θα χρεωθούν από τον τελωνειακό φορέα που αντιστοιχεί στην κάρτα που έχετε επιλέξει.
- Η κατάσταση χρήσης του δικτύου σας και οι υπηρεσίες που μπορείτε να απολαύσετε εξαρτώνται από την κατάσταση ανάπτυξης του τελωνειακού φορέα που έχετε επιλέξει στην τοπική περιοχή.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πριν από την πρώτη χρήση του συστήματος, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία.

1. Αφαιρέστε την ταινία μόνωσης (αν υπάρχει) από τις επαφές της μπαταρίας.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB με τον αδαπτή τροφοδοσίας. Αυτό το σύστημα είναι ένα οικοφιλές κινητό σύστημα, το οποίο δεν περιέχει αδαπτή τροφοδοσίας στη συσκευασία σε ορισμένες περιοχές. Αυτό το σύστημα υποστηρίζει αδαπτήρες με πιστοποίηση CE/CB/FCC ή ισοδύναμη. Η συνιστώμενη έξοδος του φορτιστή είναι 5V=2A. Οι μη πιστοποιημένες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν ζημία στο σύστημα ή να προκαλέσουν έκρηξη της μπαταρίας.
3. Ανοίξτε την ωτρα της πόρτας USB τύπου - C και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB με την πόρτα. Να είστε προσεκτικοί να μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική δύναμη κατά την σύνδεση του καλώδους. Οποιαδήποτε ζημία που προκληθεί από λανθασμένη εισαγωγή του συνδέσμου δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
4. Συνδέστε τον φορτιστή σε ένα τοιχοειδές πρίζα.
5. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αφαιρέστε το καλώδιο από το σύστημα, στη συνέχεια αποσυνδέστε τον αδαπτή τροφοδοσίας από την πρίζα. Κλείστε την ωτρα της πόρτας USB στο σύστημα.

COMMON FUNCTIONS

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

Στην οθόνη αναμονής, ρυθμίστε την ένταση του ήχου χρησιμοποιώντας τα κλειστά με βέλη επάνω και κάτω.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΛΕΙΣΤΟΥ SOS

* Το κουμπί SOS είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Οι χρήστες μπορούν να κάνουν κλικ στο κύριο μενού > Ρυθμίσεις > SOS για να επιλέξουν την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του.

* Όταν ο χρήστης θέλει να επεξεργαστεί τον αριθμό τηλεφώνου που αποθηκεύεται από το κουμπί SOS, κάντε κλικ στο κύριο μενού > Ρυθμίσεις (Settings) > SOS, και στη συνέχεια επιλέξτε τον αριθμό SOS για επανεπεξεργασία.

ΚΛΕΙΣΜΟΣ / ΑΝΚΛΕΙΣΜΟΣ ΟΘΟΝΗΣ

Όταν η οθόνη ενεργοποιηθεί, πίεση του κλειστού «Μενού» και του κλειστού «*» για να ξεκλειδώσετε το σύστημα. Όταν το σύστημα ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, δεν υπάρχει «σύντομο κλειδί κλεισίματος οθόνης» από προεπιλογή. Οι χρήστες μπορούν να αλλάξουν το σύντομο κλειδί σύμφωνα με τις προσωπικές τους ανάγκες μέσω της ακόλουθης μεθόδου: Ρυθμίσεις < Ασφάλεια.

ΔΙΑΚΌΠΤΗΣ ΦΩΤΟΦΟΡΟΥ

Όταν η οθόνη είναι ξεκλειδωμένη, παρατεταμένη πίεση του κλειστού «0» για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του φωτοφόρου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΟΡΠΟΦΩΝΙΑΣ / ΣΙΓΑΣΜΟΥ / ΔΙΝΑΜΙΚΗΣ /

Παρατεταμένη πίεση του κλειστού # για την αλλαγή των λειτουργιών Δορποφωνία , Σίγαση και Δυναμική.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ SMS/MMS*

Επιλέξτε και εισέλθετε στο μενού Μηνύματα για να γράψετε SMS ή MMS. Η υπηρεσία MMS εξαρτάται από τις ρυθμίσεις APN και ενδέχεται να μην λειτουργήσει με ορισμένες κάρτες SIM. Αυτό το σύστημα δεν υποστηρίζει αυτόματες ενημερώσεις ρυθμίσεων που στέλνει ο τελωνειακός φορέας σας.

ΚΛΗΣΗ Volte*

Η κλήση Volte υποστηρίζεται σε ορισμένες περιοχές και μόνο με ορισμένες κάρτες SIM. Η μπάρα σήματος θα εμφανίσει «4G» ή «HD» ή «VOLTE» κατά την διάρκεια της κλήσης, εάν η λειτουργία Volte λειτουργεί.

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ΣΕ Προεπιλεγμένες ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΕργΟΠΟΙΟΥ

Ο κωδικός επανεκκίνησης είναι 1234.

Προειδοποίηση



Με πλήρη ένταση, η μακροχρόνια χρήση του πολυμεσικού αναπαραγωγέα του κινητού τηλεφώνου μπορεί να βλάψει την ακοή του χρήστη.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση



Το σύμβολο στην συσκευή και στις μπαταρίες της σημαίνει ότι δεν πρέπει να το πετάξετε μαζί με το συνηθισμένο οικιακό σκουπίδι ή το μη ταξινομημένο δημοτικό σκουπίδι. Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, παραδώστε την συσκευή και τις μπαταρίες σε έναν πιστοποιημένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ή σωστή απόρριψη.

Βασικές πληροφορίες για τον κατασκευαστή

Εταιρεία: AGM MOBILE LIMITED

Διεύθυνση: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE, TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA

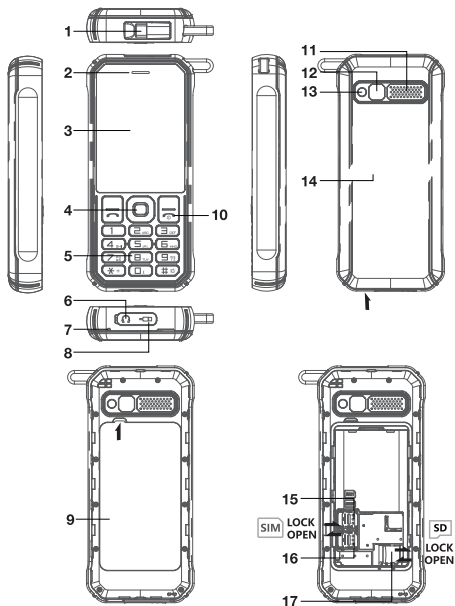
(Χονγκ Κονγκ, Κίνα)

Αυτό το έγγραφο είναι αποκλειστικά για πληροφοριακούς σκοπούς και δεν αποτελεί задηγιο εγγύησης.

Observera

Produktfunktioner och tillbehör beror på mjukvara, telefonminne och lokala nätverk, och kan vara begränsade av operatörer eller tjänsteleverantörer. Beskrivningar kan skilja sig från de köpta produkterna. Tillverkaren kan ändra informationen i denna manual utan föregående meddelande.

Översikt och beskrivning av funktioner



1> Typ-C-laddkabel

Som standard är omvänd laddning inaktiverad. Användare kan välja att aktivera den här funktionen genom att klicka på huvudmenyn > Omvänd laddning. Efter stängning eller omstart återgår växeln för omvänd laddning till sin standardstatus.

2> MOTTAGARE (för samtal)

Vattentät mottagare för att ta emot samtal. Toucha inte med hårda material.

3> Display (2,8-tums display)

4> BEGRÄNSNING / SOS-TANGENT

Korttryck för att bekräfta funktionen för åtgärder. På väntarskärmen håller du tangenten nere i 5 sekunder för att aktivera nödsignalfunktionen SOS.

5> TANGENTBORD

6> 3,5 mm-hörlurarutt och vattentät gummidäck

7> Mikrofon

8> USB Typ-C-port och vattentät gummidäck

9> INRE BATTERIDÖRR

Den inre batteridörren är utformad för att förhindra vatteningång. Öppna den inre batteridörren från övre vänstra hörnet.

10> AKTIVERA/StÅNGA AV ENHETEN

Håll strömknappen nere för att aktivera eller stÅnga av enheten. StandardsprÅket År engelska. FÅr att Åndra sprÅk gÅr du till menyn "InstÅllningar".

11> HÅgtalare

12> KAMERA (2MP)

13> LED (ljusdiod)

14> YTTERLIGA BATTERIDÖRR

Den yttre batteridörren hindrar inte vatteningång.

Åppna den yttre batteridörren frÅn nedre vÅnstra hÅrnet.

15> SIM-LÅDA 1 (Nano SIM)

16> SIM-LÅDA 2 (Nano SIM)

17> Micro SD-LÅDA

FÅRSTA STEGEN

VATTENTÅNHETVARNING:

Denna enhet År certifierad enligt IP68/IP69K/MIL-STD-810H. BatteridÅrrarna och USB-portens dÅck mÅste vara helt stÅngda fÅr att fÅrhindra vattenskada.

INSTALLERA EN NANO SIM-KORT ELLER MICRO SD-KORT:

1. Öppna den yttre batteridörren från nedre vänstra hörnet.
2. Öppna den inre batteridörren från övre vänstra hörnet.
3. Ta ut batteriet från toppen och ta bort isoleringsbandet (om det finns) från batteriets kontakter.
4. Justera Nano SIM-kortet enligt den grafiska anvisningen och använd fingertuppen för att placera Nano SIM-kortet i SIM 1/SIM 2-lådan med de gyllene pinnarna neråt.
5. Installera micro SD-kortet (med kontakter neråt), glid i riktningen på "Lock"-pilen (Lås) och tryck lätt in det i spåret.
6. Sätt tillbaka batteriet, den inre batteridörren och den yttre batteridörren.

ANMÄRKNING:

Enheten stödjer dubbel SIM med dubbel vänteläge (dual SIM dual standby) men endast en aktiv anslutning samtidigt. Detta betyder att du inte kan använda båda SIM-korten för samtal eller datatjänster samtidigt.

1. Klippta SIM-kort eller andra icke-standardkort är inte tillåtna. Dessa icke-standardkort kan inte kännas igen av telefonen och kan skada lådan.
2. Efter att du har installerat kortet kräver kommunikations- och nätverkstjänster stöd från operatören.
3. Alla kostnader för samtal, data och andra tjänster debiteras av operatören som hör till det kort du har valt. Din nätverksanvändningsstatus och de tjänster du kan använda beror på operatörens utbyggnadstatus i den lokala regionen.

LADDA BATTERIET

Innan du använder enheten för första gången måste du ladda batteriet.

1. Ta bort isoleringsbandet (om det finns) från batteriets kontakter.
2. Anslut USB-laddkabeln till laddadaptorn. Denna enhet är en ekologisk mobil enhet som inte ingår med en laddadapter i förpackningen i vissa regioner. Denna enhet stödjer adapterar certifierade enligt CE/CB/FCC eller motsvarande standard. Den rekommenderade utgången för laddadaptorn är 5V=2A. Icke-certifierad utrustning kan orsaka skada på enheten eller göra att batteriet exploderar.
3. Öppna USB Typ-C-portens däck och anslut USB-laddkabeln till porten. Var försiktig med att inte använda onödig kraft när du kopplar in kabeln. Alla skador som uppstår på grund av felaktig insättning av kontakten täcks inte av garantin.

4. Koppla in laddadaptern i en vägguttagning.
5. När laddningen är klar tar du bort kabeln från enheten och kopplar sedan ut laddadaptern från vägguttaget. Stäng däcket för USB-porten på enheten.

VANLIGA FUNKTIONER

VOLYMREGLERING

På väntargränssnittet reglerar du volymen med upp- och nerpilarna.

INSTÄLLA SOS-TANGENT

* SOS-tangenten är aktiverad som standard. Användare kan klicka på huvudmenyn > Inställningar (Settings) > SOS för att välja att aktivera/inaktivera den.

* När användaren vill redigera telefonnumret som sparas av SOS-tangenten klickar du på huvudmenyn > Inställningar > SOS och väljer sedan SOS-numret för omredigering.

LÄSA/UPPLÄSA SKÄRMEN

När skärmen aktiveras låser du upp enheten genom att trycka på "Meny"-tangenten (Menu) och "*" -tangenten.

* När enheten aktiveras för första gången finns det inget "snabbtangent för skärmlås" som standard. Användare kan byta snabbtangenten enligt sina personliga behov via följande metod: Inställningar < Säkerhet .

LAMPAVÄXEL

När skärmen är upplåst håller du "0"-tangenten nere för att aktivera/inaktivera lampan.

LJUD/SIGILLSTILLSTÅND/VIBRATIONSLÄGE /#

Håll #-tangenten nere för att byta mellan lägena LJUD , SIGILLSTILLSTÅND och VIBRATION .

SKICKA SMS/MMS*

Välj och gå in i Meddelanden-menyn för att skriva SMS eller MMS. MMS beror på APN-inställningarna och fungerar kanske inte med vissa SIM-korten. Denna enhet stödjer inte automatiska inställningsuppdateringar som skickas av din nätverksleverantör.

Volte-samtal*

Volte-samtal stöds i vissa regioner och endast med vissa SIM-korten. Signalstapet visar "4G", "HD" eller "VOLTE" under samtalet om Volte fungerar.

ÅTERSTÄLLA TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR

Återställningskoden är 1234.

VARNING



Vid full volym kan långvarig användning av mobilens ljudspelare skada användarens hörsel.

AVFALLSHANTERING OCH RECYKLERINGSBILDER



Symbolen på enheten och dess batterier betyder att de inte bör kastas som vanligt hushållsavfall eller osorterat kommunalt avfall. Vid slutet av deras livslängd, överlämna enheten och batterierna till en certifierad insamlingsplats för recycling eller korrekt avfallshantering.

Grundläggande information om tillverkare

Företag: AGM MOBILE LIMITED

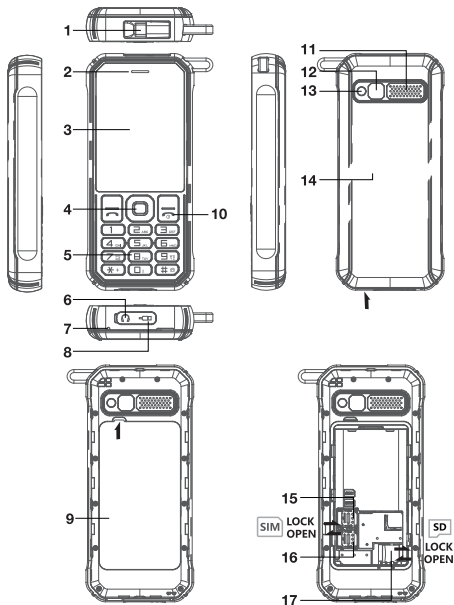
Adress: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE
TSING YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG,
CHINA.

Denna dokument är endast för informationsändamål och utgör inte någon form av garantier.

Observera

Tuotteen ominaisuudet ja lisävarusteet riippuvat ohjelmistosta, puhelimen muistista ja paikallisista verkoista, ja ne voivat olla rajoitettuja operaattoreiden tai palveluntarjoajien toimesta. Kuvaukset voivat poiketa ostetuista tuotteista. Valmistaja voi muuttaa tässä opuksessa olevia tietoja ilman ennakoilmoitusta.

Yleiskatsaus ja toimintojen kuvaus



1> Typ-C-laturikabel

Oletuksena kääntäislataus on poistettu käytöstä. Käyttäjät voivat ottaa tämän ominaisuuden käyttöön napsauttamalla päävalikkoa > Kääntäislataus. Laitteen sammuttamisen tai uudelleenkäynnistämisen jälkeen kääntäislatauksen kytkin palaa oletustilaan.

2> VASTAAJA (puheluille)

Vedenkestävä vastaa ja vastaanottaa puheluita. Älä koske sitä koveilla materiaaleilla.

3> Näyttö (2,8 tuuman näyttö)

4> VAHVISTUS / SOS -NAPPULA

Lyhyt painallus vahvistaa toimintojen suorittamista. Valmiustilassa pitkä painallus (5 sekuntia) aktivoi hätkäisy-SOS -toiminnon.

5> Näppäimistö

6> 3,5 mm -kuulokasliitäntä ja vedenkestävä gummikansi

7> Miku

8> USB Typ-C -liitäntä ja vedenkestävä gummikansi

9> Sisäinen akkukansi

Sisäisen akkukannen tarkoituksena on estää veden pääsy. Avaa sisäinen akkukansi ylävasemmasta kulmasta.

10> LAITTEEN KÄYTTÖÖN / SAMMUTTAMINEN

Pitkä painallus virtanapista käynnistää tai sammuttaa laitteen. Oletus kieli on englanti. Kielenvaihdokseen siirry "Asetukset" -valikkoon.

11> Ulkoinen kaiutin

12> Kamera (2MP)

13> LED (valodiodi)

14> Ulkoinen akkukansi

Ulkoinen akkukansi ei estä veden pääsyä. Avaa ulkoinen akkukansi alavasemmasta kulmasta.

15> SIM -levy 1 (Nano SIM)

16> SIM -levy 2 (Nano SIM)

17> Micro SD -levy

ALKUTOIMINNOT

VEDENKESTÄVYYSVAROITUS:

Tämä laite on sertifioitu IP68/IP69K/MIL-STD-810H -standardien mukaisesti. Akkukannet ja USB-liitäntään gummikansi on suljettava täysin estääkseen veden aiheuttamat vauriot.

NANO SIM -KORTIN TAI MICRO SD-KORTIN ASENTAMINEN:

1. Avaa ulkoinen akkukansi alavasemmasta kulmasta.
2. Avaa sisäinen akkukansi ylävasemmasta kulmasta.
3. Ota akku ulos ylhäältä ja poista eristysbandi (jos on olemassa) akun kontaktien alta.
4. Aseta Nano SIM-kortti graafisen ohjeen mukaisesti ja käytä sormenpäästä asettamaan Nano SIM-kortti SIM 1/SIM 2-levyyn: kullanväriset pinnit osoittavat alaspäin.
5. Asenna micro SD-kortti (kontaktit alaspäin), liiku "Lukko" -nuolen suuntaan ja työnnä se hellästi rakoon.
6. Aseta akku, sisäinen akkukansi ja ulkoinen akkukansi takaisin paikoilleen.

HUOMAUTUS:

Laite tukee kaksia SIM-kortteja valmiustilassa, mutta vain yhtä aktiivista yhteyttä kerrallaan (single pass). Tämä tarkoittaa, että et voi käyttää molempia SIM-kortteja samanaikaisesti puheluihin tai tietopalveluihin.

1. Leikattuja SIM-kortteja tai muita epästandardikortteja ei sallita. Nämä epästandardikortit eivät ehkä tunnisteta puhelimella ja voivat vaurioittaa levyä.
2. Kortin asettamisen jälkeen kommunikaatio- ja verkkopalvelut vaativat operaattorin tukea.
3. Kaikki puheluihin, tietoihin ja muihin palveluihin liittyvät kustannukset laskutetaan valitsemiesi kortin operaattorilta. Verkon käyttötilanne ja saatavilla olevat palvelut riippuvat valitsemiesi operaattorin toteutustilasta paikallisalueella.

AKKUN LATAAMINEN

Ennen laitteen ensimmäistä käyttöä sinun on ladattava akku.

1. Poista eristysbandi (jos on olemassa) akun kontaktien alta.
2. Yhdistä USB-laturikabel laturiin. Tämä laite on ekologinen mobiililaitte, ja se ei sisällä laturia paketissa joissakin alueissa. Tämä laite tukee CE/CB/FCC -sertifioituja tai vastaavia latureita. Suositeltu laturin ulostulo on 5V=2A. Epäsertifioitu laite voi vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa akun räjähdysriskin.
3. Avaa USB Typ-C -liitäntään gummikansi ja yhdistä USB-laturikabel liitäntään. Ole varovainen: älä käytä liikaa voimaa kabelin kytkemisessä. Kaikki vahingot, jotka johtuvat kontaktin väärästä asettamisesta, eivät ole takuuseen kuuluvia.
4. Yhdistä laturi verkkosockettiin.
5. Kun lataus on valmis, irrota kabeli laitteesta, sitten irrota laturi verkkosocketista. Sulje USB-liitäntään gummikansi laitteesta.

YLEISET TOIMINNOT

VOLYMMIN SÄÄDÖMINEN

Valmiustilassa säädä volyyymiä ylös- ja alaspäin osoittavilla nuolinäppäimillä.

SOS -NAPPULAN ASETTAMINEN

* SOS-nappula on oletuksena käytössä. Käyttäjät voivat napsauttaa päävalikkoon > Asetukset (Settings) > SOS valitakseen sen käytöstä poistamisen tai ottamisen käyttöön.
* Kun käyttäjä haluaa muokata SOS-nappulan tallentamaa puhelinnumeroa, napsauta päävalikkoon > Asetukset > SOS, sitten valitse SOS-numero ja muokkaa sitä uudelleen.

NÄYTTÖNEN LUKITSEMINEN / AVAaminen

Kun näyttö aktivoidaan, paina "Valikko" (Menu) -näppäintä ja "*" -näppäintä avataksesi laitteen.

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa, "lukitun näytön pikakuvake" (lock screen shortcut) ei ole oletuksena käytössä. Käyttäjät voivat vaihtaa pikakuvaketta henkilökohtaisten tarpeiden mukaan seuraavasti: Asetukset < Turvallisuus .

TULISTINEN KYTKIN

Kun näyttö on avattu, pitkä painallus "0" -näppäintä käynnistää tai sammuttaa tulistimen.

SOINTI / MYKÄSTYS / VIBROTILO /

Pitkä painallus # -näppäintä vaihtaa tiloja: Sointi , Mykästys ja Vibro .

SMS/MMS -VIESTIN LÄHETTÄMINEN*

Valitse ja siirry "Viestit" (Messaging) -valikkoon kirjoittaaksesi SMS- tai MMS-viestin. MMS riippuu APN-asetuksista, ja se ei ehkä toimi joissakin SIM-korteissa. Tämä laite ei tue operaattorisi lähettämiä automaattisia asetuspäivityksiä.

Volte -puhelu*

Volte-puhelut tuetaan joissakin alueissa ja vain joissakin SIM-korteissa. Jos Volte toimii, signaali palkissa näytetään "4G", "HD" tai "VOLTE" puhelun aikana.

PALAUTUS TEHDASASETUKSIIN

Palautuskoodi on 1234.

VAROITUS



Täyden äänenvoimakkuuden kanssa pitkäaikainen matkapuhelimen äänentoistimen käyttö voi vahingoittaa käyttäjän kuuloa.

JÄRJESTELMÄNPOISTO JA

JÄÄNNÖSTEN KÄYTTÖUUDENISTYS



Symboli laitteessa ja sen akkuissa merkitsee, että niitä ei saa heittää tavalliseen kotijätkään tai luokittelemattomaan kaupunki-jätteeseen. Kun niiden käyttöikä on päättynyt, toimita laite ja akut sertifioituun keräyspisteeseen käyttöuudelleenkäyttöä tai asianmukaista hävittämistä varten.

Valmistajan perustiedot

Yrityksen nimi: AGM MOBILE LIMITED

Osoite: FLAT/RM 2253 22/F HOI TAI FACTORY ESTATE TSING
YEUNG CIRCUIT TUEN MUN NT, HONG KONG, CHINA.

**TÄMÄ OPUS ON VAIN TIETOJEN KANSAINA, EIKÄ SE
MAAILMAASTEN MITÄÄN TAKUUTA.**

V1.0



Discover more fun by
joining AGM community.



Download CE Certification



THIS MAUNUAL IS FOR REFERENCE ONLY,
THE ACTUAL FUNCTIONS AND PRODUCT MAY BE
SLIGHTLY DIFFERENT FROM THIS MANUAL,
PLEASE REFER TO THE ACTUAL PRODUCT.

